



### PREVIOUS NOTE.-

This report is in 5 languages, French, English, Portuguese, Spanish, Arabic and Grec, in this order. Some documents are only in one or two of these languages. If someone wishes a document of yours to appear in more languages just send me the corresponding translation.

### AGREEMENTS OF THE 1st CONFERENCE OF PENSIONISTS AND RETIREES FROM ALL OF AFRICA

The Conference was held in Dakar, Senegal, on 15, 16 and 17 November 2016.

As ANNEX 0 there are the two posters that helped to popularize the realization of the Conference.

As ANNEX 1 there is the summoning letter, in French and English.

The realization of this Conference is a step forward, in which two documents proposed by the world leadership of our UIS have been approved (with few modifications, of addition, with enrichments by the good proposals received, and without fundamental changes). In this Conference we have created the first African structure of P&R class organizations in the history of mankind, the members of the UIS Africa leadership were elected, and it was shown that all participating organizations feel closely and enthusiastically linked to The WFTU and to the conclusions of our recent 17th Congress.

The confirmation of the above is that all the agreements were taken by unanimity.

17 countries from the Anglophone, Arabic, Francophone and Lusitanian regions (some with several delegations, such as Guinea and Senegal) have participated, 6 of which were present: Senegal, Ghana, Morocco, Guinea, Uganda and Djibouti. Other 5 were expected but due to various causes (loss of plane, lack of visa, lack of money, diseases) have not attended: Tunisia, Gabon, Central African Republic, Democratic Republic of Congo and Niger. On the other hand, 6 more countries have tried to be present: Burkina

Faso, Ivory Coast, Cameroon, Madagascar, Chad and Somalia, with whom we will continue to be in contact.

It has been a great step forward in the work of our UIS.

As ANNEX 2, there is the document adopted at the Conference, in French and English.

As ANNEX 3, there is the Dakar Declaration adopted at the Conference, in French and English.

As ANNEX 4 is the list of the members of the leadership elected in Dakar to promote the tasks of our UIS throughout Africa. Perhaps, to this team, where there are only two women at the moment, it will be necessary to add another country, especially from the Anglophone part of Africa. Once the team has been completed, the Coordinator man or woman for all Africa must be chosen.

Unions from 20 other countries await the conclusions of the Conference for its analysis and subsequent participation in our collective work.

The first resolution was to show solidarity with Algeria's Pensioners and Retirees (P&R), who are fighting against the reforms of the public pension system planned by the government. They have the support of active workers who have called for a strike on 21, 22, 23, 27, 28 and 29 November.

In the opening act, the Senegalese labor minister (communist) participated. From this we gathered, as an agreement of the Conference, to transfer to the central leadership of the WFTU that as a global organization we help to sign bilateral agreements between the governments of the states so that the social security contributions made in a country are not lost when the worker returns to the country of origin.

As Secretary General of our UIS I made the opening speech of the debates. See ANNEX 5. The speech received repeated congratulations, both at the Conference and subsequently, from the present delegates and from the leaders of our UIS from various parts of the world, considering that it correctly summed up the reality of Africa and how it is attacked by capitalism and imperialism. That is why it is already being translated into Spanish (request arrived from America).

It is worth noting the good reception of the contents of the Conference by the Senegalese media. See ANNEX 6 for a small sample of it. The Senegalese comrades publicly committed to create a website where they would place everything disseminated by the media. When we know it we will spread it.

On the part of the 4 trade unions of Senegal that are affiliated to the WFTU, a very useful work was done to involve diverse organizations of P&R from their country. That is why the Conference had more than 70 Senegalese assistants, who intervened in the debates, gathering the reality of the other countries present and providing their own experiences.

This, which was positive, created the only difficulty that showed up in the development of the Conference, and which we have overcome. The difficulty has been that the

Senegalese comrades, without warning the PYU's UIS, have held their Senegalese conference of P&R organizations, at the same time as the African Conference, and in the same room, with a mix of participants and debates. They even proposed and created (in the previous conversations they told me that they canceled it but then executed it without warning me) an Electoral Commission that intended (with a majority composition of comrades from Senegal) to elaborate the proposal for the African leadership of our UIS.

It was the comrades from Senegal, who presided and led the meeting, who changed and skipped the agenda of the Conference agreed by the two parties that convened it (agreed with Quim Boix in several emails about it), imposing two meetings that took place with different contents, participants and objectives. See the Agreed Program, which was in all the dossiers distributed in **ANNEX 7**. For this reason I believe (since I have not received answers to my questions) that the banner that was to preside over by the Conference did not appear, banner that I was told was already made: "**CONFÉRENCE RÉGIONALE D'AFRIQUE; OF PENSIONNÉS ET RETRAITÉS; DAKAR, November 16, 2016; LUTTONS TOUS ENSEMBLE!; CONTRE LE CAPITALISME; POUR UNE VIE DIGNE!"**

It confirms all the above the existence of documents approved only by the comrades of Senegal, who are very useful for their work in their country, but which are not approved by the African Conference as such. I include them in **ANNEX 8**.

The banner that presided over the room where we held the Conference read: << African Regional Conference of P&Rs. Dakar 16-11-16. Under the presidency of Mr. Mansour SY, Minister of Labor, Social Dialogue, Professional Organizations, and relations with the Institutions. THEME: Let us fight together for the revaluation of retirement pensions in Africa, for a dignified life >>.

No one explained why the person who was announced and who was to represent and intervene in the Conference on behalf of the ILO (International Labor Organization) did not appear.

I quote in alphabetical order the interventions of the international comrade delegates present at the Conference, as well as the documents that have been sent to us by organizations of various countries that could not be present for a variety of reasons: Angola, Algeria, Gabon, Ghana, Guinea, Morocco, Uganda, the Central African Republic, the Democratic Republic of the Congo, Senegal.

In conclusion, I would like to make clear, of the already usual (at least in my travels to Senegal) difficulty in meeting schedules (delays of 2 and more hours). This does not prevent me from saying that the Senegalese comrades have done a very good job of receiving, commuting, lodging and feeding the foreign delegations, including a tourist visit to the Dakar Zoo. We all thanked them.

As a **FINAL ANNEX**, the Minutes of the First Meeting, held on November 17<sup>th</sup> 2016, of the new direction team elected in Dakar, pointing out that of the 3 Regional Conferences of our UIS which I attended, it has been the one that finished the best in being able to hold a very good meeting of the part of the elected direction team present in Dakar.

As a last complementary element, it is necessary to inform that the Moroccan comrades of the ODT have insisted on organizing the Arab Countries Conference of our UIS (it was a proposal of the Secretary General of the ODT, translated by the Secretary General of the P&Rs of this union present at our African Conference). I told them that before they would offer that, I had asked Tunisia to take up this task, and that we were awaiting their reply, which they accepted (although the Senegalese comrades insisted that we should decide in Dakar to do it in Morocco).

The Conference ended with the singing of the International and the family photos (which we are also waiting for the comrades of Senegal to send us) with all the attendees. When we know in which website to see those photos, we will tell everybody where to see them.

Barcelona, December 2,016.

Quim Boix

Secretary General of the UIS (International Union of Trade Unions), Pensioners and Retirees (PJS) of the WFTU, World Federation of Trade Unions

## **ANEXO 0.-**



# REGIONAL CONFERENCE OF AFRICA DAKAR, 16 NOV. 2016

LET'S FIGHT TOGETHER

- AGAINST CAPITALISM
- FOR A DECENT QUALITY  
OF LIFE



CONTACT: QUIMBOIX@QUIMBOIX.ES

**ANEXO 1.-**



## **AFRIQUE'S REGIONAL CONFERENCE OF THE WFTU'S TUI**

### **OF PENSIONERS AND RETIREES (P&R)**

**DAKAR, SENEGAL, NOVEMBER 16<sup>th</sup> 2016**

### **CALL**

Dear fellows,

The TUI of P&R of the World Federation of Trade Unions and Pensioners and Retirees from Senegal, this last one in its condition of host, invite all the P&R in their trade unions and/or the class organizations to participate in the Africa's Regional Conference of the UIS of Pensioners and Retirees, that will take place in Dakar, Senegal, in November 16<sup>th</sup>, 2016, in order to create and establish the Regional Structure of Europe of the TUI of Pensioners and Retirees (P&R) of the World Federation of Trade Unions (WFTU).

The creation of this regional structure of the UIS of P&R of the WFTU is included in the Statutes of this TUI that were approved in the foundational Congress celebrated in Barcelona (February 2014), and it shows the ascendancy of the class oriented trade unions' movement, and it emphasizes the positive direction of the WFTU and of Africa's Pensioners and Retirees.

As in every international event organized by the WFTU (the only world trade union organization that doesn't receives any funds or subsidies from any government), every participant will pay for its own trip. The lodging of one (1) delegate and the meals of this delegate for two (2) days will be provided by the hosts and by the TUI of Pensioners and Retirees. Supplementary delegates will be accepted if they pay for the cost of their

lodging and meals while in Senegal. Due to the financial difficulties, we ask, from those participants who can afford it, to pay for their stay in Dakar, as a token of internationalist solidarity.

Every organization that confirms its participation will receive a schedule with the details of its participation in the Conference.

Those delegates who need a visa to enter in Senegal must inform, during the month of September 2016 as the latest, of their names and their post of responsibility in their Trade Union, so the organizers can send them the personal invitation letter from Senegal with time enough.

**NB : Arrival at Dakar's airport on the 15th of November, and departure on the November 17th**

You can send your requests to participate to the following email address:  
[quimboix@quimboix.es](mailto:quimboix@quimboix.es); [rouguikandiadiallo@gmail.com](mailto:rouguikandiadiallo@gmail.com)

Receive our fraternal salute,

June 7th, 2016

## **ANEXO 2.-**



**We advance in the  
classist organization  
of pensioners and retirees.**

**Pensioners  
and Retired**

TUI of the WFTU

**1<sup>ST</sup> AFRICAN REGIONAL CONFERENCE**  
**OF THE INTERNATIONAL UNION OF TRADE**  
**UNIONS**  
**OF PENSIONERS AND RETIREES (P&R)**  
**OF THE WORLD FEDERATION OF TRADE**  
**UNIONS**

**INDEX**

1. Presentation of the 1<sup>st</sup> African Regional Conference of International Trade Union of Pensioners and Retirees: General framework of the political and unionist situation.

**2. General objectives:**

**3. Proposal for the trade union work:**

**1. PRESENTATION OF THE REGIONAL CONFERENCE: THE GENERAL FRAMEWORK OF THE TRADE UNION AND THE POLITICAL SITUATION**

We are going to celebrate the 1<sup>st</sup> constituent the African Regional Conference of the International Union of Trade Unions of Pensioners and Retirees, of the World Federation of Trade Unions. We are going to celebrate such Congress within an actual framework of systemic and structural crisis of capitalism, as a dominant model, that, in its' economic, political and social aspects shows all its cruelty and barbarism, in this terminal historical phase in which, as an economic system still dominating, has submitted and submits in odd living conditions the immense majority of humanity.

The agricultural, industrial, environmental and financial crisis of the murdering and dying capitalism is being expressed and complemented in an natural way with neo-fascist, authoritarian political ways, profoundly conservative or social-democrat-liberals, all aiming to achieve one and only objective: to control the power and to maintain capitalist exploitation at any cost. All those instruments are being constituted in forms based in two- party systems or in electoral alliances of the same color and objectives, forms based mainly on the rotation of power and on repression of any kind, that shows its central aim of obtaining endless gains, while keeping under constant attack, in all its forms, the world classist workers' movement and all revolutionary organizations.

Judicial instruments and propaganda media complete and describe a panorama based on all kind of repression against dissenters whatever they would be, but always giving priority to those class' conscious sectors, as a key element for the continuation of all forms of labor, economic and social exploitation, that are instruments of a real class struggle of the capital in order to achieve the diminishing of the salary price, direct or indirect, and making further efforts in order to achieve a bigger and bigger benefit rate.

The forms and methods used by the capitalist model in order to rule, in general terms, as a class that owns and exploits even the most particular aspects of daily life are those of the oligarch caste, but they vary according to the economic, social and political structure of the countries over which they rule (for instance, the situation is different in a Northern country compared with a Southern country, despite the fact that the results are, fundamentally, the same or similar).

This model is being characterized by its' ultra-liberal conception, by its' planetary or regional framework and by its' violent instruments, with the only aim to guarantee gains to national or international oligarchies, either agricultural, industrial or financial. Its' instruments are, on the one hand the World Bank and the International Monetary Fund, and international institutions, and on the other one, the regional ones, as the African Union and African Central Bank, which complement themselves as organisms, either military, with the support of several Western countries, or judicial, such as the International Courts. All this is being added to the complicity participation of the UN itself, which, today, is not at all useful to the claims and demands of the oppressed peoples (the only exception, to this, could be the acceptance of Palestine as an observer).

All those mechanisms and organisms are revealing every day, again and again the lies of capitalism, as a model unable to cover the basic needs of the national and international habitants, in their economic, social, cultural and political aspects.

Therefore, the encouragement of splits and divisions among trade unionism, the ideological and financial control of the main African trade unions – apart from some glorious exceptions -, are a weapon as well as a common trait developed by both the capitalist system as a whole and African capitalism in particular terms, and should be denounced by its current and future negative influence upon the entire working class and especially upon us, African pensioners and retirees. That's why the struggle for the unity of Pensioners and Retirees around the FSM's principles is such an objective and urgent need.

The majority of African Central Syndicates are manipulated and used by the ICTU (International Confederation of Trade Unions) and its different branches through dangerous paternalism. Projects of opaque funding are greatly used by the system in order to achieve the common acceptance of every kind of cuts concerning labor, social and civil rights – especially among them our pensions.

Concerning pensions at Africa, over the general backdrop of the current crisis, declares that it is not possible for the state to take responsibilities over such an enormous capital, therefore making urgent and necessary to place those pensions under private and speculate terms, using for this purpose several ways, among them cuts "sine die" of pensions, private plans for pensioners, a rising in the age of retirement and over the minimum age required to the entitlement to get a pension, the use of demographical criteria, tax relief, etc. A whole Packaged of measures continuously supported and approved by those unions adhered to the CES.

As active workers that we have been, and having suffered the social injustice, exploitation, repression, the stealing of our work, salary and labor, political and social conditions, by capitalism, either managed by liberal-conservatives, or by social-democracy, in its different forms, all members of this new International Union of Trade Unions of Pensioners and Retirees, member of the WFTU, understand that the only and general aim of worldwide capitalism is to obtain the maximum benefit whatever its cost, stealing us when we worked and now that we are retired.

In order to achieve such a high benefit rate the exploiter, bellicose and criminal capitalism that has created thousands of war conflicts and hunger and has exploited without limits all richness created by nature or by the peoples, has decided that it needs, in its actual terminal phase, to increase exploitation over the maximum possible number of workers and the broadest popular sectors. In order to do so, in this way forward, it does not spare means or aims. All its' productive sectors are put in maximum tension in order to obtain the maximum benefit. In addition, capitalism must amplify its' exploiting framework, introducing new sectors that until now were only partly colonized or exploited, as pensions, health, education, social services (sectors that, apart from giving such big economic benefits can also provide benefits for ideology of the bourgeoisie).

Science improvement in all its' aspects and, of course, health itself, has as a result, generally, that people live more and in better conditions than the previous generations. This implies that pensions and complementary social services, in spite of being clearly insufficient, are received by more people and for more time. However, there are still too many people that have not the possibility to receive those fair measures of social protection.

The enlargement of the quantity of retired workers worldwide, that absorbs a big part of the public budget and immobilizes big quantities of money, could not be a property away from the voracity of capitalists in this phase of the crisis. For that reason, the privatization of this enormous quantity of money is a strategic aim of first priority for capitalists. From there it comes the strategic tendency of capitalism, either in form of not extending social rights or diminishing existing public pensions via: 1) increases of direct or indirect taxes, 2) non-negotiated or consented modifications on the criteria for calculation of the Price Index of cost of living, 3) freezing of all pensions or simply elaborating new laws that lead to its' progressive disappearance.

Those measures have shown their result in countries as Greece, Spain or Portugal, with suicides of pensioners before their impossibility, when exists, to support the expenses of their subsistence, with pensioners that cannot buy their medicines any more (that before were given for free), with more people expelled from their residences, with dependent people (that need help by others for their basic daily needs), that have seen the state help being eliminated etc. However, this does not happen only in the above mentioned countries, as it also happens in "rich" Germany, where its' pensioners are obliged to emigrate to countries with lower living cost in order to maintain a minimum market capacity. The same happens in England, were, in addition, government has proposed pensioners to work.

The measures above mentioned increase the percentage of people that live under the so called poverty limit (in Spain they have overcome 21%), increasing the number of people that survive through charity (either supplied by Red Cross, by religious organizations or simply given by their neighbors and close relatives).

All this is promoted by international capitalism and its' managers in order to advance on their way to increasing the tendency that place more capital in less hands. They want to move over to a principal direction of privatizations now and in the future, of the maximum possible amount of this enormous monetary mass of pensions. Actual conditions serve them to create fear among people that still are paid a salary more or less considerable, so as to stimulate them to search the individualist way out by subscribing a Private Pension Fund.

The privatizing will of the capital and its' agents is not limited to the issue of pensions. It covers every public item that can be transformed in business for less people. Health, education, transports, telecommunications, audiovisual means, culture, energy etc..., everything that allows the enrichment at the cost of the efforts and sacrifices made by the majority of the people.

Public pensions for which we have been struggling and will continue to struggle in any moment and manner, if we do not decelerate with our struggle the actual tendency, will be, when exists, totally auxiliary and life insurance policies and to which the vast majority of people will not be able to subscribe (as is happening already) will be badly needed. This could lead to a very critical general situation in which, before the right to live with a sufficient pension, encourage and propitiate the appereance of charity society will appear.

But, if we don't organize ourselves and struggle, not only pensions will be affected in a determining way, but also the whole social sector (special attention to workers or persons with physical or psychical problems, constant increase of prices of food, services, transports, communications and medicines), as pensions, the rest of services associated to pensioners will be an object of "preferential attention", i.e. will be submitted to the will of being exploited by capitalist companies. The people called "elderly adults", whose resources are scarce and whose number is increasing, deserve special care. Our special solidarity goes toward them.

To all this important situation, it is necessary to add that, technologic revolution, as well as unemployment, especially between young people, with very high rates (that in some countries touch a 60% or even more), pensioners are seen by capitalism as a non-useful sector, given the small or zero possibility of ours to be directly exploited, despite the fact that we can be indirectly exploited, through pensions or social services.

There is something more that we should not fail to take into consideration : the migrants, even when they succeed in having a legal job in a country which is not their birth one, generally lose, when they retire, their contributions to the Social Security offices of the countries where they have been working. Only a few of them can benefit from their pension if they go back to their former country.

The problem of the migrating workers' pension will have to be considered and justify a specific action of our IUS of P&R (especially the Technic and Research Commission, set up during our first congress), and a huge action of WFTU.

### Naturally, this situation is not irreversible.

If capitalism has prepared for us a future with very little possibilities of living in decency, our response should be at the level of this challenge. If they have decided that we, rebels, irritate

them, we should decide and act in consequence, popularizing that, what is excessive is them, their system and its' managers and, as a consequence, to mobilize ourselves in an organized and permanent way, by ourselves or with the rest of social and labour sectors, until achieving to end up with capitalism and to construct a model of society where the principal issue will be the human being in all its' dimension and not the personal benefit of a minority.

This model of fair and equal society is possible, it is called socialism, and this should be our central strategic aim. Nowadays, the motto "Socialism or Barbary" is more vindicated than ever. It could even be extended to "Socialism or extinction". In order to achieve such, we should convert our enormous numerical and political potential (there are studies of the world bank that show that, until 2050, pensioners will be more than 30% of the world population, a population that may be culturally more formed and should know to take advantage of their own struggle experiences), in an organized force that claims constantly improvements and that exerts its' political influence in a permanent way, until achieving its' aims.

For that reason, we are going to celebrate this 1<sup>st</sup> African Regional Conference to create the organizational unionist and political bases of the struggle of this broad collective for our fair claims as persons. Specially to fight for the objective that every salaried at Africa may have a public pension starting at his 60<sup>th</sup> birthday.

In order for humanity to have future, for the young generations to have a decent life's perspective, for the pensioners of the world to have all necessary elements for a worthy existence for the P&R of the peoples of Africa, we think that this Conference has to be the leading engine of a whole process concluding in this wanted social change and, that's why this African Regional Conference of the TUI of Pensioners and Retirees has to be an important success for syndicalism and for our continent's working class.

## **2. GENERAL OBJETIVES**

### **2.1 : Brief summary of the actual reality.**

African and worldwide reality of Pensioners and Retirees varies in all aspects either cultural or political, historical and/or geographic, as a consequence of the different historical, economic, political, cultural and social processes given, either globally or regionally or nationally.

Dialectically comprehending diversity, it is needed to highlight clearly that unification of political and syndical criteria, at the time of determining pensions, social aids etc, either direct or not, is based and will be based (if we don't leave capitalism, as a destructed reality of humanity, as slavery was abolished), in two big political concepts, sourcing from the existence of two big political, social and economic cosmo-visions: on the one hand socialism, and on the other capitalism.

Private property over the means of production in capitalism has lead and leads to the exploitation of man by man, with low salaries, low pensions, bad social conditions

and deplorable situations of persons or families, more or less harsh, in relation to the working class and popular struggles, or of the political, historical and regional situations of each country. Those realities in general are defined by one and only patron always ready to be adjusted or re-adjusted through constant genocides promoted by imperialism (and by its armed force: the NATO), as its criminal predator of raw materials, destructor of the environment and blind before any human situation that can mean injustice or misery. They only have one objective, to obtain the maximum benefit in the less time possible, in spite of costing many lives and much richness, or representing material and human exploitation.

On the other side, there are socialist countries, or in non-capitalist direction, where (learning from past mistakes that lead to the return of capitalism in many of them), workers, men and women are a central object of its' political and social duties. In those countries, with more or less economic possibilities and with more or less social structure, the non existence of capitalism and its' incidence, guarantee the rights of workers, pensions of all types, and social rights to be a universal right, a right recognized in practice. Where there is not capitalism of any kind or the oligarchy governing, peoples do so and the natural classist tendency leads them to recognize and implement, each time more broadly, social and labor policies that are quantitatively and qualitatively positive. There is wealth enough to achieve this goal. Just remember that today sixty two (62) people from the capitalist area possesses equal economic wealth than those on the hands of 3.500 million people; that it's to say than one of these sixty two (62) persons holds the same wealth than fifty seven (57) million people. In other words, we are witnessing a very unfair distribution of the world's wealth, as just 1% of the world population accumulates more wealth as the other 99%. This is capitalism, and this is its reality worsening every year.

As an example of such diversity mentioned before, we have the data compiled through our previous survey and actually at the TUI's web <http://www.pensionistas.info/web/es/node/23>, <http://www.pensionistas.info/web/en/node/24>, and <http://www.pensionistas.info/web/en/node/25>, on the reality of African capitalist countries with different degrees of economic development, and we invite you to compare these data with those of a socialist country as Cuba, that in spite of all the difficulties set against its development by Imperialism, a force that at the same time has hardly tried to reverse its character as a socialist country, still serves as an example in front of the capitalist world, giving examples in all aspects, and orientating a big part of its' national and international activity, aiding solidarity with doctors, teachers, social assistants, artists etc to all countries of the world that ask it to do so. We can resume it with the phrase mentioned constantly by Cuban people and by its' leaders, that "nothing human is foreign".

It would be convenient to highlight that the data used for the comparative analysis are different, according to the sources used (partly the survey distributed at the beginning of the preparative processed of this Congress, and have only been answered by very few countries. We take advantage of this point, in order to keep on asking for those data to be sent). This doesn't exclude the global analysis and the conclusions derived from it in order to allow us to make our proposal both aimed at

general and particular matters, so we can include them in our proposal for the trade union's action.

All that was mentioned above, does not invalidate the global analysis and the thoughts derived by such, in order to permit us make the most accurate proposals, either in general or in particular terms, and to articulate such with the proposals for the trade union action.

In order to simplify the document and its further distribution we did not include here the data coming from the answers given at the African countries concerning the daily realities of Pensioners and Retirees there.

You may consult these answers, which we recommend, at the following sites:

- For Senegal :  
[http://www.pensionistas.info/web/sites/default/files/pagines\\_fitxers\\_adjunts/%2B%2BSENEGAL%2B%2B%20enqu%C3%AAte%20PeR\\_0.xlsx](http://www.pensionistas.info/web/sites/default/files/pagines_fitxers_adjunts/%2B%2BSENEGAL%2B%2B%20enqu%C3%AAte%20PeR_0.xlsx)
- For the PR Congo :  
[http://www.pensionistas.info/web/sites/default/files/pagines\\_fitxers\\_adjunts/%2B%2BRD%20CONGO%2B%2B%20enqu%C3%AAte%20PeR.xlsx](http://www.pensionistas.info/web/sites/default/files/pagines_fitxers_adjunts/%2B%2BRD%20CONGO%2B%2B%20enqu%C3%AAte%20PeR.xlsx)
- For Algeria :  
<http://www.pensionistas.info/web/fr/node/25>
- For Tunisia :  
[http://www.pensionistas.info/web/sites/default/files/pagines\\_fitxers\\_adjunts/%2B%2BTUNISIE%2B%2B%20enqu%C3%AAte%20PeR.xlsx](http://www.pensionistas.info/web/sites/default/files/pagines_fitxers_adjunts/%2B%2BTUNISIE%2B%2B%20enqu%C3%AAte%20PeR.xlsx)

It will be necessary to complete these data with those of other countries present at the First African Conference of class organizations of P&R.

As one can observe, the situation of different groups of Pensioners and Retired, in different countries and in different levels, varies, with big differences according to the economic and political situation, which renders difficult the elaboration of a hypothetic unitary claim table, in global level. In any case, examples are useful for us, in order to approach the theorization of models and pensions, in relation to if it has to do with developed countries, countries under development or emerging countries, or developing countries and are valuable as regional models. The management team that will be elected at the First African Regional Conference can and should pursue it

Opposed to the above mentioned situation we want to note that Cuba, as far as we know, is the only country in the world as a State, which is preoccupied for what they call the "six fundamental aspects" in order for men and women to be able to live for 120 years with a minimum health and environment quality. In order to achieve such, it has a program (elaborated time ago), which stimulates those "six fundamental

aspects": motivation, alimentation, health and in such genetics, physical activity, culture and environment. In such direction, all countries of the world should have a tendency and this experience should be learned.

## **2.2- Need to construct a leaderships of African TUI for Pensioners and Retirees, as an important syndical and ideological instrument in our continent**

There has already been highlighted that we face a real structural and systemic crisis of capitalism. An economic and political crisis with enormous dimensions and an irreversible character. For that reason, trade union and political dimensions of our struggles, **along with the rest of the workers' movement**, will be determinant in order to finish with this system.

In such world reality, there are many countries in which workers have not even a minimum of labor rights and, of course, have not any public pensions (as the case of various countries of Africa), in others (even though they are called "developed") there are violated rights which were obtained through big battles and at the cost of workers' blood for free and public social services, or either these are insignificant.

Promoting those rights is a fundamental and priority duty of the TUI of Pensioners and Retired, in every country, but, in a coordinated way, and through an international level. In addition, one should take into consideration that, also in countries that pensioners and retired have recognized some rights, those are not sufficiently defended and are currently in decline. Taking into consideration that pensioners and retired aren't considered as executors of a labor activity directly productive, as well taking into consideration their limitation (due to the age, the difficulties in mobility, health conditions), there are often marginalized in syndical life in more than one of the existing organizations (even those class-conscious) without taking advance of their experience and disposable time without organizing them specifically as Pensioners and Retirees in order to allow a better defense of their rights of every kind.

The conquests previously achieved in some countries thanks to the struggle of workers and peoples and those institutionalized through the advances of socialism during the XX century either have been eliminated or are in their way to be erased if we don't organize Pensioners and Retirees. That's why, and bearing in mind the progressive political and numerical importance of Pensioners and Retirees, we must, for solidarity and class principles, create a continental organization coordinated on world, **around the principles and the tools of the WTUF**, level for the radical defense of principles and class' interests concerning Pensioners and Retirees.

We have previously defined the numerical, syndical, political and social importance, that the syndical organizations of P&R. Because of this, it is absolutely urgent and important, for the present times, to count with a powerful organization, strong, that may be an instrument of defense of the interests of P&R to a continental scale, facing the scale of the organs international capitalism, against the rights of P&R.

This fight at Africa goes through enlarging the right for a pension for all the salaried of all the sectors.

The structure of TUI of pensioners and retirees in Africa does not arise from nothing. It will be the ultimate expression of the accumulation of experiences of trade union struggles and social conflicts within the trade union camp of veteran strugglers in order to end up with exploitation of man by man in the whole world. It will be formed by the most combative and experimented trade-unionists of many countries (the previously mentioned survey has given us very representative data) and we understand that this struggle experience should be transmitted to the new generations and be used in order to set such in service of trade union struggle in all the world and in all aspects and realities.

The same experience should serve, as it has already served, for the formation of trade union cadres and for the organization and participation in thousands of conflicts all over the world which will continue existing until socialism, which is so needed and wanted. For that reason, the TUI of pensioners and retirees is constructed with the will to contribute with the accumulated experience of its' syndical cadres in an already varied activity of the WFTU.

The actual and initial reality of our trade union and organizational situation has as a result that the organizational proposals, as well as those of syndical action, have to obligatorily include an important degree of flexibility, at least in a relatively large period, in accordance to the difficulties of all types that we are going to have in order to develop such aims.

The model proposed is based on the project of statutes, that, moreover is being proposed and will be separately debated, but it has to be fully understood that we should be satisfied with the possibility of developing in our first period the basic aspects as coordination in country level and regional coordination. This will have to assure the link with the representations of regionals of the WFTU in their territories.

Present times are going to put under test our ideology and our struggling capacity. We should understand that today, more than ever, struggles are going to have a broader regional framework and, for that reason, regional struggles will overcome national ones in some important aspects, all forms' struggles within the framework of national states will continue to be fundamental. This unity and coordination of struggles is more urgent at the environment of the African countries.

For those struggles we must have the minimum basic organization. This will only be achieved if we are able to integrate into the organization or into the area of its' influence a multitude of pensioners and retirees, without gender, race or religion and discrimination, without forgetting those that, in their labor life have been autonomous (the majority being expulsed by big enterprises), making our needs their needs, in order to orientate or reorient such in a class- conscious direction. All this should be made on the basis of the most authentic democracy, constant critic and self-criticism, as well as the total absence of sectarianism. Our principles and aims have to be defended firmly, but in the best way.

Very often, the first steps of a new organizational structure are difficult in all its aspects, but especially in those of function and of propaganda (we will have to

continue afterwards). For that reason, we propose that, in this period of birth of the TUI of pensioners and retired, we should know how to collect all proposals and study them, in order to increase our influence within the framework in which federal organizations in our TUI are developing themselves.

We should also support ourselves through friends or citizens that, probably, due to their origin or ideology, will never come to form part of us (we refer to take the step of organizing themselves with us), but, that, in certain circumstances, they can make interesting contributions of all kinds.

It is necessary to remember the general aims approved in Athens, in the 16<sup>th</sup> Congress of WFTU, as well as the documents approved by the First World Congress of Class Trade Unions of Pensioners and Retirees held in Barcelona (Spain) in February 2014, and from adapting such to the African reality of pensioners and retirees, make a proposal of objectives of trade union continental work, modest but thorough, basic but fundamental and, most of all, adapted to every reality. A trade union work that will permit the organization of the vast majority of trade unions and class orientated associations around the political, trade union and organizational thoughts of our promising TUI of pensioners and retired.

To organize the major possible part of pensioners and retired around a class orientated, united, democratic, modern, independent, fighting organization, is an aim, a possibility, a work orientation of strategic basic character of great importance.

We consider that, representing all experiences and specifications, it will be more efficient if we can organize the pensioners and retirees in their residence places, as an operational criterion of practical character that, based on the minor mobility of pensioners and retired, will facilitate the meeting and active organization of them, able to publically intervene and, most of all, able to be each time more and more efficient.

---

The objectives fixed by the 16<sup>th</sup> Congress of the WFTU in a global level were assumed by our TUI during its Foundational Congress and are among others:

- The struggle for the unity of the working class
- The incorporation of new members to the trade union class orientated organization and struggles. For that reason the TUI of pensioners and retirees, in the leader frameworks, should incorporate syndical cadres, independently from the sector they belong, if reaching the retirement age. Also we will be working so that no worker will stay unorganized when they go on pension.
- Internationalism as a constant and indestructible essence of our syndical health. The struggle for peace.
- The struggle against trade union reformism in all its forms.
- The permanent and actualized formation, in order to give the ideological battle against the class enemy in all camps.

- The need to use all forms of struggle, adapted to each reality
- To organize struggles around the actual needs and situations.
- To massively use all means of communication possible and at our reach.
- To try to achieve victory in all struggles despite the fact of being small.
- To try to integrate in our influence area those who have been working on their own.
- Immigrants, within the framework of globalization, constitute an important group to be integrated.
- We are going to struggle so that International Conventions force all countries to transfer, towards the immigrants' countries of origin, the contributions to the Social Security offices, with the objective that they can get their pension there.

Struggles and their consequences should be understood not only as immediate victories or losses, but also, on the contrary, the evaluation of such should contain reflections around concepts like "force accumulation", "political and/or organizational advances", "class conscience advances", etc.

All these aims should be ours, as TUI of African pensioners and retirees, apart from those that we may approve, and accompanied by specific ones, corresponding to ours and, without closing the list, should be:

- The right to an economic monthly, public pension, sufficient for a decent life.
- The right to a sufficient quantity of food and to the quality of such.
- Free fresh water of quality
- The right to decent housing
- The right to free public services, in a whole
- The right to full health care services, attended publicly and for free.
- The right to free and enriching leisure time
- The right to personal and social dignity
- The right to be educated and informed.
- The right to residences with specialized personnel, public and free, with a maximum cost of 20% of the pension paid.

- Right to receive a pension even if the labor force has been in a different country.

All those aims, either general or particular, should constitute the base of our syndical and ideological activity in Africa. Trade unionist work should be organized for the achievement of those aims.

### **3.PROPOSAL FOR SYNDICAL WORK**

Actually, we are assisting to an accelerated process of deterioration of the conditions of life and work in general. In addition, we are seeing an increasing loss of rights and liberties for all workers. For their aims, international capitalism and imperialism are using any kind of instruments, starting from the legal ones (within the lying bourgeois legality) and reaching the illegal ones, passing from the para-legal ones and, if necessary the totally illegal ones (as the murders of trade unionists, an issue about which Colombia maintains the first position as regards syndical violence, but there are many more affected countries by fascism that capitalists are interested in perpetuate).

They have decided, as always did, to try to pass the burden of the crisis which was provoked by their economic, social and political model, which is capitalism, to the workers and popular sectors, in order to save a minuscule fraction of capitalism, which is international financial oligarchy (related to the big multinationals) and their national branches.

The policies implemented by the governments of international oligarchy and their associates, have lead us to a situation of social emergency. For that reason, by the side of class orientated syndicalism, we are not going to permit the improvement of capitalist system with partial measures. On the contrary, we struggle and mobilize as fundamental elements of social transformation, before the impositions of the capital.

We continue opposing ourselves to the syndical policies of social appeasement, represented by trade unions organized under the International Trade Union Confederation (ITUC), and by similar organizations that for many years have produced disastrous consequences for the majority of the working class and the people, especially after the Social Pacts signed along with governments and the employers (here we remind that signed in Spain by UGT, CCOO and PSOE that delayed the age of retirement till 67 years old and brought a 30% discount on pensioners' monthly allowance).

We are opposed to the increase of taxes in popular sectors, which especially punishes people in general and more precisely Pensioners and Retirees, whose income – or at least the most of it – are spent in the consumption of basic foodstuff and other subsistence items while the big fortunes become also tax-exempt.

We claim the derogation of all anti workers' laws (labor reforms and salary cuts, cuts in health, education, social services, fiscal measures, immigrant rights...) as they attempt against the rights and liberties of the working class and of the society as a whole, and exclusively benefit the economic powers.

We think that only the defense of the public services is a guarantee of the maintaining of quality services and of the respect of the rights of the citizens.

We claim not to pay the debt nor the interests of such. It is a debt generated by financial speculation and has not benefitted the peoples. We want an audit for such. We claim for the nationalization of the bank and the strategic sectors of any kind.

We ask for the fixation of the maximum of the amount of salaries and pensions, in order to end up with exaggerating salaries and scandalous pensions of the directors of multinational or transnational companies that exploit companies and countries.

We ask for total and radical separation between churches/religions and States, in order for the amounts dedicated to the financing of all the aspects of such to be destined to social services and public pensions.

We extremely reject interventions repressive measures that, in an increasing way, are being taken against social and syndical activists that are opposed to the measures of the government.

For all those reasons, our daily syndical and political struggle and, consequently, our priority syndical work, should be centered to the following specific points:

- A Social Dependents law (whatever its name), with full sufficient and quality guarantees of pensions and public social benefits for a decent life for those affected by problems of any kind: economic, psychological, of mobility, etc..
- A Security Law for the guarantee of decent and sufficient pensions and social benefits.
- Decent and sufficient pensions on minimum salary ratio of 3 to 1.
- To prohibit in any case the cuts of pensions to orphans and widows.
- To guarantee the up-dating of pensions each year according to the Cost of Living Index (appointed by trade unions), starting from the principle that the immense majority of pensions are insufficient or nonexistent.
- Right to decent housing: Through our struggle we must guarantee that the whole of the population affected by problems of mobility and those living in unheated houses or in houses without an elevator could reach a decent house.
- We must commit ourselves to bring all Pensioners and Retirees living in poverty to leave this situation once and for all.

- To struggle against all kind of measures against the idea which has been developed by capitalism, i.e. that public pensions are in danger. Such policy aims only to the privatization of the existent pensions and the ones of the future. In this sense, we should massively inform people that, in pensions contracted by a Private Fund, in many cases, those funds have lost all their market power, if not disappeared. We consider this private funds a ruinous investment for those workers who have subscribed it.
- To claim our presence, if not conquering such, in all organisms where it is being decided over the issues regarding pensioners and retirees.
- To create the necessary and possible organs of information and propaganda aiming to give the ideological battle and to extend our proposals.
- For the equality of rights of the immigrants. In all aspects of their lives. It is necessary that International Conventions be set up in order to grant the right to get one's pension in one's birth country. This is a particularly important claim in favour of the migrants.
- Struggle against social exclusion and poverty. Popular classes have to have access to: food, fresh water, medicines, books, culture, leisure, etc.
- Nationalization of the bank and of strategic sectors of the economy, including big meadows, as a guarantee of the fact that the resources generated by the society, will be equally distributed.

All these aims and the relative struggles cannot be achieved if Pensioners and Retirees are not clearly, strongly linked, ideologically and organizationally, to class orientated syndicalism, either in national states, or internationally. Such syndicalism is today represented exclusively by the World Federation of Trade Unions (WFTU).

Senegal, November 2016.

## **ANEXO 3.-**

### **AFRICA'S FIRST REGIONAL CONFERENCE**

### **OF THE INTERNATIONAL UNION OF TRADE UNIONS**

**OF PENSIONERS AND RETIREES (TUI of P&R)**

**OF THE WORLD FEDERATION OF TRADE UNIONS**

**(WFTU)**

The first conference of class-oriented trade union organizations of pensioners and retirees (P&R) of Europe, organized by the WFTU (World Federation of Trade Unions) through its TUI (International Union of Trade Unions of P&R), has been held in 80 delegates (many from Senegal) of 17 countries have attended the conference. Contributions have been received from 25 organizations from 20 countries, which due to economic difficulties have not been able to take the trip to Senegal. In the conclusions of this important meeting the following statement has approved.

**DECLARATION OF DAKAR**

We, the old people, the retired workers and pensioners, representatives of the class-oriented trade unions and organizations of the African continent belonging to the TUI P&R of the WFTU, friends of the WFTU or observers, gathered in Senegal, we recall that in a historical cycle of the class struggle, we the workers pulled off from the power of capital and from the ruling classes, the right to social security, particularly the retirement and pensions.

These human rights conquered through long struggles and through the organization of workers, are to be deleted with the excuse of the capitalist world crisis generated by the capitalist oligarchies themselves and from which they profit. A crisis that exists and that will always exist, as long as there is capitalism (because it is a systemic and structural crisis), a crisis that we, workers in general and retirees in particular, are not willing to solve at the expense of our basic conditions of work and life. We understand that the only just, possible and necessary real alternative is the construction of a socialist society.

We know, because we are suffering it, that the capitalist exploiters and their corrupt governments have theorized and are implementing a plan that they euphemistically call "*reform and flexibility of the labor market as the solution to the crisis*", which is based on the drastic reduction of wages, the worsening of work conditions, the cutbacks in social expenditure and the liquidation of public pensions, scarcely existent or protected at Africa. The world capitalist power, either at a regional or at a national level, promotes a harsh adjustment by increasing the exploitation of workers and peoples, including a criminal modification of the regime of benefits, with an extension of the retirement age and cutting rights safeguarded by the social security and labor laws. We denounce that

the problem is the capitalist order, which threatens peoples and nature itself with its production model. But it's not enough with denouncing and criticizing, but the best way to tell is to do, and so the first step in order to act is to organize as old people, retired workers and pensioners against the capitalist system, that oppresses and exploits us.

The objective of our demands aims to meet the needs of the elderly, especially in a time, thanks to the positive advances of science and health, of an increasing trend toward a longevity of quality for the people. The extension of the lifespan, being something that we must consider an achievement of mankind, appears as a problem and is used as an aggression against us by the exploiting and dominating capitalist class. As examples of statement of intent with regard to pensioners and retirees, we can quote the words of the Director General of the International Monetary Fund (IMF) who has come to affirm that the P&R are not productive, and the words of the Minister of Labor of Japan, who in an appearance at his country's TV, asked the P&R to commit *harakiri* if their pension did not allow them to live in dignity.

We are aware that capitalism considers labor as a commodity and that it must therefore be subject to the laws of what they call "the market" as any other object, and therefore those who no longer work because they are retired after much productive and reproductive work, to help the family and by extension the whole society and having contributed to enrich capitalists directly and indirectly, now are not productive, and therefore capitalism does not want to devote public money to maintain a host of people who cannot be the subject of sale and of benefit to the capital. That is also why the unitary, determined and class-oriented fight of the P&R of Africa in defense of the interests of the old people, the retired and of all the workers is more necessary than ever.

The policy of capitalism is anti-human, because it favors the logic of profit and its accumulation. Thus, the responses toward old age are commodified, offering (when it does) various services in exchange for economic resources (which are only in the hands of the rich strata of the population, strata that are more and more dwindling in number and quantity). Thus, each time, more Pensioners and Retired live in poverty and see how their families and environment keep them alive. It is another commercial relationship, where the majority of the retired or pensioned population barely meet with their subsistence incomes. The problem of social insecurity for the old has worsened, because the deliberate approach for decades points to the flattening of the pyramid of pension income.

We therefore maintain that the problem of a life with dignity during old age is structural and insoluble within the framework of capitalism. It is a problem that the entire world society must assume, especially the African one, because we need to discuss another style of life in the present times, for workers and for retirees, with affirmation of our basic social rights against the commodification of life. Faced with the commodification of the health, education, housing, justice, energy, leisure and old age, among other aspects of our daily life, there is a need for an organized fight for comprehensive social rights and for raising awareness of the need for an uncompromising struggle against capitalism and imperialism, which we need to collectively assume.

The political and economic framework that determines in a decisive way our reality as pensioners and retirees is the African Continent, with its regional variables and its particular political and economic structures. This political-economic structure, formed by the totality of the countries of capitalist Africa, is the strategic union of the multinationals that manage global and private/governmental African capitalism, and has as its main and almost only aim to achieve the greatest possible benefit for the capitalist

companies at the expense of degrading the living conditions of the working class and the popular sectors under its domain. Naturally between this working class there is us the pensioners and retirees, who although not participating in the daily production, we do so in what they call "expense". This "expenditure" is one of many billions and capitalism in general (and the African in particular) does not want to overlook the looting of that huge amount of money allocated to social spending. Therefore they design and put into practice many privatization plans and cutbacks in pensions using as methods, among others: the manipulated propaganda about the viability of public pensions, the use of fraudulent accounting techniques, the looting of the public banks for spending in order to safeguard the capitalist banks and financial institutions in crisis, the manipulation in the speculative markets of these funds, etc. The criminal practices that the governments of Africa use to promote the privatization of the actually scarce or nonexistent public pensions are numerous and all of them must be denounced and combated.

The class character of the African institutions causes them to, without any shame or respect toward the whole of the workers in general and to the P&R in particular, recently approve the retirement for their officials at the age of 50 years old with an amount of 9000 euros per month and without any kind of contribution by the beneficiary, while recommending to all other workers of the planet to contribute personally 42 years by the year 2020. These personal contributions for those European officials are paid by the European institutions, i.e. with public money. We reject these situations of privilege, elitist and mercenary, and we demand worthy salaries and pensions for all European workers and P&R of the world and Africans in particular, allowing a decent life, from the wealth created by their past and present work.

All this would not be possible without the accomplice and necessary collaboration of the trade unions affiliated to the newly founded International Trade Union Confederation (ITUC), which have as their fundamental characteristic their liberal ideology, social-democrat, reformist and ex-communist origins. Although if something unites them with force is to be or to have as their main objective the co-management of capitalism in this phase of final structural crisis. The leaders of these unions are guilty of degrading working, wage and social conditions of the African workers, contributing to their division, because they are dedicated to divide and confront the trade unions, receiving funds for this, acting with subordination to the capital, in all elements concerning the interests of the African working class. Their policy of pacts and subordination to the global capitalist interests, by the absence of struggle, by the manipulation of collective bargain agreements or by the gangster degradation of labor relations, have turned these unions into genuine mercenaries of capital, therefore converting the workers under their influence into submissive and uncritical working class.

If to the EU and ETUC we add NATO, with its criminal and terrorist imperialist policy, we will have the three basic enemies, all of them instruments of the big European capital, to which it is necessary to combat and defeat for the achievement of the basic objectives of the European working class.

An important part of the African pensioners and retirees, mainly those who work for private companies, either do not have access to the benefits of social security or either these benefits are so small that it does not cover the basic needs for a decent life. Thus, it may be considered that they have no pensions. Accordingly and to prevent looting of the scarce social funds for the benefit of capitalist businesses and entrepreneurs, we propose that pension funds from the contributions of workers, in character of deferred

salary, the employers' and the State's contributions, should be administered by active and retired workers through their class oriented organizations, and not through any "professional" private fund.

We must achieve a synthesis of the experiences in the field of pensions and retirements of the different health and social security systems existing in each country in Africa, including the stage of the countries off the capitalist way, to develop a proposal to serve as the flag of struggle of the whole of the African P&R.

If health, social services and social aid are important, and in some cases fundamental, for all workers in working age, during retirement they become essential. Therefore the struggle for the achievement of the prevention and medical care with specificity for the P&R acquires the status of urgent and necessary, with gerontological hospitals and gerontological services in public hospitals, with gerontologist doctors, with medicines in and by public institutions, to be delivered free of charge, with nursing and residential public homes. Therefore the fight against any form of private profit enterprise or structure that addresses the needs of the P&R must be the center of our union and political action.

The housing situation of retirees and pensioners is worsening because of the rising costs of rent and maintenance, so we must fight demanding public policies to ensure decent housing especially for the most vulnerable older people.

We also demand the construction and full equipment of facilities for people who because of their age and health situation need the help and care provided by specialized personnel, whether in day homes, permanent residences, home-helps, specialized health advice, etc.

We demand that the public authorities organize cultural and leisure activities specific for the P&R. These measures will contribute to a better quality of life for the people at the stage of pensioners and retirees.

All of the above supplemented with the right to free nearby transport, the necessary one to visit relatives and friends, to attend the health, cultural, leisure and sports activities that are developed where we live.

It is necessary to develop in each country a continuing work to make our situation visible, with street mobilizations, with propaganda, seminars and workshops on the topic of social security and gerontology, with the participation of professionals in the field and with public activities. From the experiences of each country, to advance in the regional coordination. In this path we agree to establish days of continental struggle.

In this continental European conference of the TUI of P&R of the WFTU we reaffirm our commitment to fight for the rights of the retirees and pensioners of the African continent, with the conception of the struggle for our rights as a way to raise awareness about the causes, which are at the heart of the capitalist system and in the exploitation of man by man.

With this concept we pledge to deepen the research and achieve synthesis of the various experiences to coordinate the struggle. In Africa we are committed, as part of the world working class, in the struggle against all the variants defender of the capitalist system, either neoliberal, neo-Keynesian, or social democrats, together with socialist Cuba and the peoples that sustain and promote anti-capitalist and socialist projects.

As a result from this African meeting we propose to assume, in solidarity with the rest of the world, the radical and non-negotiable defense of the rights of workers in general and of the P&R in particular, and therefore we commit ourselves, starting with each of

our African countries, to fight for a unitary and class-oriented movement of retirees and pensioners, either in Africa or in the world, in trade union and/or our own organizations, with all the demands that we have discussed in these days, and that we will append to the present declaration of Dakar. A particularly important claim is the right of immigrants to receive their pension in the country where they were born.

The problem of the migrating workers' pension will have to be considered and justify a specific action of our IUS of P&R (especially the Technic and Research Commission, set up during our first congress), and a huge action of WFTU.

The struggle for a system of pensions and retirements that establishes a public pension as a substitute for the salary should be an integral part of the principal demands of the trade union organizations, as it is in our World Federation of Trade Unions. Therefore from the Regional Secretariat of the TUI of P&R in Africa, that we have created in our African Conference, we commit ourselves to promote the organization of all the P&R of our continent in structures that, starting with the place of residence of each one of the pensioners and retirees, ensures that in each of the countries of Africa there is a coordination of our demands and struggles that will join then to those of the other continents in the planet.

That is also why this first African Conference assumes the proposal launched by the world direction our TUI to establish around October the 1<sup>st</sup> as an annual date of struggle of the P&R. The UN recalls on this day the existence of retirees, and we give to that date a content not of celebration but of fight. Each country will carry out the actions that are deemed appropriate: demonstrations, assemblies, rallies, deliveries of statements of claims to the political authorities, debates, etc.

Dakar, Senegal, 16th November 2016.

## **ANEXO 4.-**

### EQUIPO DE DIRECCIÓN QUE AÚN PUEDE AMPLIARSE

Componen este nuevo colectivo dirigente de nuestra UIS los sindicalistas:

Angola	(esperamos su decisión)
Argelia	(esperamos su decisión)
Djibuti	Asli Aden Hadi
Gabón	Jean Marie N'Guema
Guinea	Chadj Mamady Camara (como titular) Mamadou Saliou Diallo (como suplente)
Marroc	Mostapha Brouziyine
Niger	Ibrahim Hamadou
República Centro Africana	Françoise Gotto
República Democrática del Congo	Lazare Kimankata
Senegal	(esperamos su decisión)

## **ANEXO 5.-**

---

### **FIRST AFRICAN P & R CONFERENCE**

### **OPENING SPEECH**

Comrades,

As the general secretary of our International Union of Trade Unions and on behalf of our managing team, I declare this first conference of African Pensioners and Retirees, of the World Federation of Trade Unions, open.

WFTU has more than 92 million affiliate workers in 320 organizations, in 120 countries on the five continents and is still growing as the only class-oriented union in the world, the only global trade union organization that stands for our class against barbarity and capitalist exploitation.

WFTU has just completed, with great success, its 17<sup>th</sup> Congress, which took place last month in Durban (South Africa) with the presence of more than 1.500 delegates from 111 countries of the five continents. Today, WFTU is the only big anti-capitalist and anti-imperialist union on Earth.

Comrades,

It is a great pleasure for me to be here with you during this historic meeting. Yes, in fact it is historical to have, in Africa the first meeting of organizations, with class-struggle criteria, with the objective of improving the situation of pensioners and retirees.

All of you represent the pensioners and retirees of the following countries: Angola, Algeria, Ivory Coast, Gabon, Ghana, Guinea, Madagascar, Morocco, Niger, Central African Republic, Democratic Republic of Congo, Senegal, Somalia, Chad, Tunisia and Uganda.

Comrade Jean Louis N'Guema, of CGT Gabon, the deputy general secretary of our TUI, cannot be with us, because his doctor has advised him not to presently travel. We do hope he will soon fully recover. Also, as the latest news, we miss the presence of Comrade Rouani Djamel of Algiers, member of the Commission of Financial Control of our TUI by serious problems of his mother's health.

This total of 16 countries is not unimportant for our P&R TUI of WFTU and for our very first meeting on your continent.

We also are in contact with other countries that cannot be present: some of them have sent documents, others will later on. Others too could not obtain the necessary visas. Pro-capitalist governments do know who they must help and to whom they must create trouble. And others could not find the right person to represent them. Economic difficulties have prevented some comrades, for instance from Cameroon, to make the journey. Such difficulties are not surprising because, as WFTU, we do not get any

financial support from the capitalist governments, contrary to the unions that practice class conciliation.

Comrades,

We shall overcome all these problems and difficulties.

Africa is not the continent where the people's rights are most observed, although they could easily be. In Africa, resources, wealth creation, could be adequate but the multinational companies (helped by the government of the former colonizing countries) are still stealing them.

Africa is the place where life started. Africa is the birthplace of people who were the most able to, all through centuries, overcome many difficult occurrences: slavery, changes and climate disasters, wars, etc. And nowadays, it is the place where new revolutionary opportunities arise, at least among the working class struggles.

I, as a European, strongly denounce the European country leaders that have exploited, and still exploit, the Africans and their wealth. Just one instance of this unworthy attitude of the Europeans: the Belgian Congo Republic that has been long, including the people, the personal property of the king of Belgium. A scandal!

As regards the rights of Pensioners and Retirees, we know that, today, it is not in Africa that they are most recognized but we for sure will succeed in having them recognized. We are building the structure that will enable to improve the living conditions of African Pensioners and Retirees, together with those of the other P & R in the world.

Comrades,

I also want to thank the comrades from the unions in Senegal, members and friends of WFTU, coordinated by WFTU offices in Dakar. These are supported by the union FGTS, that has been the basis on which we have been preparing this conference.

Moreover, 5 weeks ago, while we were in South Africa during the 17<sup>th</sup> WFTU Congress, we have been informed that the Senegal government was calling elections for end of November, reason why we wondered whether we should delay this conference or not. One more reason for me to thank the comrades of FGTS, because they have been able to do both the jobs in this occurrence. Please warmly applaud them.

Comrades,

You all have received both documents that we will be discussing during this conference, the Dakar Declaration and the Document for the discussion. When you will be speaking, you will let us have your comments that will allow us to complete and improve those documents. We have received comments from various class-oriented P & R organizations from African countries that cannot, for various reasons, be here with us today. We will take all these contributions into consideration, they will complete our documents.

However, the most important matter is that we end this conference, not only with documents to help us for our job in Africa as TUI of the WFTU, but also with a new organization that will be concerned with the cause of the P & R in this continent, together with the P & R of the other continents.

As you all know (you could read that from the 7 extra documents I sent you by mail to improve the discussion), WFTU has decided, during its 16<sup>th</sup> Congress, held in Athens, April 2011, to create a TUI (Trade Union Internationals) of P & R. During the

following congress, that just took place in Durban (South Africa), we, as our TUI, have the support all the unions that are part of WFTU.

We have set up, one year ago, on September 30, 2015 in Quito (Ecuador), the American structure of our TUI and in July last, the European one in Denmark. And we will hold next month, in Nepal, the Asian and Oceanian conference.

Within the documents I previously mentioned, there also is the speech of our TUI for the ILO. It was the second one and will not be last. As long as there will be true claims to present to employers and the world leaders, we will manage to do so anytime, anywhere in the world.

We will not stop fighting to obtain what should be ours, what should allow us to decently live the last years of our life: that has been the central axis of our demonstrations on the First Internationalist World Day of P & R, on October 1st. We claim:

- the universal right to retirement
- the possibility to retire early, for men and even more for women
- public and free social security
- public and free medical and pharmaceutical care, without any previous condition, depending on one's health situation
- public pensions to cover our basic needs and allow us to have decent life conditions, i. e. social security benefits, housing, potable water, health and leisure activities, more free nearby transports.

All this is nowadays possible in all countries if we get rid of Capitalism and Imperialism. This Conference slogan is clear and strong: "let us fight together against capitalism, for a decent life!"

Comrades,

It is capitalism, with his war and oppression tool, imperialism, that prevents a true distribution of wealth and shapes the world on the basis of exploitation of man by man. Moreover, in Africa, we must say that there is another kind of exploitation, that of natural resources stolen to the African people by multinational companies, helped by the capitalist-imperialist governments and NATO armies.

Nowadays, 60 persons in the world possess the same wealth than the poorest half of the 7 000 million other ones. That means that each one of these richest persons owns what 600 million persons own altogether. This cannot be accepted! But the situation will not change as long as capitalism is not eradicated. On the contrary, it will be worse and worse.

We, class-minded unionists, must be first in the effort of union, political, economic and social education. We have endured so many struggles, during so many years, when we had a boss, but we will struggle again, until our last days: we no longer have a boss and can benefit from full days!

Comrades,

Only 9 days ago, we were celebrating the 99<sup>th</sup> anniversary of October Revolution, the revolution during which the soviets chased capitalism out of the Tsars' Russia. None of the bourgeois newspapers mentioned this revolution.

Many thanks to the USSR working class for their great achievements, explained and spread by class oriented unions : workers' living conditions greatly improved all over

the world, including the rights for retirees. Let me just remind you that in socialist countries, having worked during 25 years was enough to allow getting a pension that was enough to live a decent life.

Remember, comrades, even if P & R are not fully considered, just like in many African countries, we, P & R, are not less than 20 % of the world population and almost 30 % of the people who can vote. We will have to precise these data, country by country, in order to have an overview of the African reality in this respect. Let us hope that each delegation, and each country, here today, can give us such data and help us collect them in future.

These figures are very important and we should have them always in mind to help us organize, based on class-criteria, persons among retirees with the best possible struggle experience.

Comrades,

Union activity must not stop when we stop working in a company, whether public or private. We always will be part of the working class, until our last day and we will continue to fight, according to our health and energy, inside our class, organized in class oriented unions. We will fight until we get rid of capitalism, the main cause of humankind's troubles. Please, during this conference, think of the best way to act so as to make our struggles more efficient. Our general claim is the right to live a decent life. But we must know how to clearly explain it, everywhere in the world. I suggest that we explain it like this: living a decent life means

- potable water in house
- healthy and enough food
- healthful housing
- public and free health care, with the necessary elements for old age
- free and good quality leisure, culture and transport, from public administrations
- sufficient free pension
- the right to retire at 60, latest, (especially for women and for those who made heavy work).

In some countries, part of these claims are legal rights but this is not true anywhere and in some countries, for instance in Europe, we are losing the rights we obtained though struggles.

Due to agreements duly signed by unions that collaborate with the capital (for instance CCOO in Spain, that signed, in 2011 with the governing social-democracy, you can retire not before than 67 with a loss of 30 % on the amount of the pension). In Europe, we go backwards; on the contrary, countries such as Bolivia allow retirement at 58 for men and 55 for women with three or more children (agreement signed in 2010 by WFTU and Evo Morales government).

The regression of P & R rights is helped, as explained, by reformist unions, that are in favour of social peace, gathering in ETUC (European Trade Union Confederation) and ITUC (International Trade Union Confederation), the continuity of CIOSL (International Confederation of Free Union Organizations), that supported Pinochet, the Zionists and imperialism. Those unions survive only thanks to the many million grants they receive from the International Monetary Fund and the European Union against their submission to the interests of capitalism.

Look at the photograph that is presently moving along in the room: the way the two main leaders of IMF and ITUC are kissing each other shows a good example of the close collaboration of yellow unionism and capitalism power. Yellow capitalism misleads the workers when it suggests to subscribe private pension plans instead of going on fighting for public social security ensuring the rights earned during the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> centuries.

But this unionism, that of the class conciliation, is losing weight. During their latest congress, these unions admitted their basic members are less numerous and they will be even less numerous if WFTU goes on demonstrating that it is only by fighting, by explaining the capitalist exploitation, by denouncing the genocides perpetrated by imperialism, that it will be possible to build up the socialist society, the only possible without exploitation of man by man, the only one without wars aimed to despoil the resources of countries formerly colonies of world economic powers.

Comrades,

Capitalism uses the personal selfishness of the class conciliation union leaders to obtain that collective agreements contrary to the workers' interests be signed. As P & R we consider that the suppression of public pensions and their transfer to private pensions is their main present goal.

In the present situation of deep, structural and systemic crisis of capitalism, the annuitants want to appropriate the huge amounts paid, month after month, by workers for decades of their working lives, and use them as the capital for their financial operations. They succeeded during Pinochet dictatorship, supported by CIOSL, presently ITUC, and the result is obvious: Chile P & R today get 30 % only of their salary, less half they got with the public pensions removed by Pinochet and his allies. In order to say NO to private pension plans more than one million Chile people street demonstrated during August last in 40 towns of the country.

That shows us, once again, that we must say NO to these private pension plans. But yellow unions, the unions that sign social plans, still support the private pension funds. They benefit by participating in these private funds boards.

Comrades,

We are fighting inside this situation. We must know that, as P & R, we have new fighting possibilities that we did not have during our working life, I remind them to you:

- we cannot be fired or punished by a boss
- we have all the necessary time to prepare the best way to fight
- we have our salary, now named pension, with no link at all with our participation if the company struggles
- very near, where we are living, there are many other P & R we can discuss with, and convince to organize and fight
- we benefit from many years of experience in organizing our struggles
- we today are more convinced than ever that our main enemies are capitalism and imperialism
- we can explain our arguments a more convincing way than ever, according to the particularities of our audience.

Thus we are led to increase our struggle abilities, making use of both our original union federations and our new possibilities, as we everyday meet people from various productive sectors and services living in the same place as we do.

Let me inform you that, in many countries, P & R class oriented organizations did not emerge from union activity but, territorially structured, help them to defend their rights and claims. There are some in America and in Europe too, maybe in Africa, if so please let me know. Such organizations are dealing with WFTU.

Ex-workers, we are going to maintain our link with our original union, we will act so that no new retiree will abandon the union struggle and will not give up his membership but in the same time we will increase the action of all P & R living in the same territory, regardless the branch or service they are from, regardless the fact that they had been member of a union when in activity.

IT IS VERY IMPORTANT, FOR OUR STRUGGLES, TO BE ABLE TO DO SO, as we did during the Global P & R Day we set up this year for the first time.

I suggest that this conference make the concrete decision, just like in other continents, to transform the UNO October 1<sup>st</sup> retiree day into a great Global Day, in Africa too, a class-oriented P & R internationalist struggle with all the allies we can get.

Thus we will invite, every year, all our P & R organizations, on October 1<sup>st</sup>, international day of P & R struggle, to set up all kinds of actions (demonstrations, rallies, delivery of documents to the authorities, assemblies, conferences, etc...).

In 2016, two African countries already participated in the internationalist day: Democratic Republic of Congo and Central African Republic.

Comrades,

In Africa, the rights of P & R also have to be increased. We must organize, so that to succeed and make these rights a reality. And I call you to duly explain the P & R reality to the active workers. Not all of them are conscious of the importance of having a decent life when retired.

The WFTU unions, as mentioned during our 17<sup>th</sup> Congress in Durban, will help us in this struggle and necessary realization of the whole working class.

Comrades,

We will take into consideration all what I just explained and your contributions during the debate that is now starting, to organize and fight together, helping WFTU to free the working class from capitalist exploitation and imperialist genocides.

The world cannot operate without the activity of working class but it can, as WFTU says, without the exploiting employers. We, P & R, are going to help WFTU achieve this goal.

I will end my speech reminding you the conference slogan, mentioned on all our posters:

**LET US FIGHT TOGETHER, AGAINST CAPITALISM, FOR A DECENT LIFE!**

**LONG LIVE WFTU!**

**LONG LIVE THE P & R STRUGGLE!**

Quim Boix  
General Secretary of TUI of Pensioners and Retirees (P&R)

**ANEXO 6.-**



# 2 ACTUALITÉ

## PLAIDOYER

CONFÉRENCE REGIONALE DES RETRAITES D'AFRIQUE

# Les «pensions misérables» de l'Ipres en question

*La première conférence des pensionnaires et retraités d'Afrique a été l'occasion, pour les responsables des institutions sociales du Sénégal, de faire le procès de l'Ipres et du système capitaliste.*

*Les «pensions dérisoires et misérables» perçues par le troisième âge ont été au centre des débats.*

Les retraités du Sénégal et de l'Afrique vivent dans des conditions précaires. Une situation due, en grande partie, par l'omnipotence du capitalisme qui appauvrit davantage les travailleurs. Selon le coordinateur de la Fédération syndicale mondiale (Fsm), Alyssane Sane, par leurs secrétaires généraux de la Fédération générale des travailleurs du Sénégal (FgtsA), «nous vivons une période de crise causée par une politique de nos gouvernements africains basée sur un système capitaliste qui a entraîné, selon lui, la «misère des retraités avec des pensions dérisoires», une «mauvaise prise en charge médicale», un «rat des pensions» ainsi qu'une «fiscalité élevée sur les pensions». Pour sa part, Alyssane Sane préconise la délocalisation des pensions, le système de paiement en deux catégories, dont mensuellement pour ceux qui ont des pensions

discrètes et de manière biométrique pour ceux qui ont des pension-pécés. Il souligne aussi la relente faible des institutions sociales avec une liaison étroite entre l'Ipres et la Caisse de sécurité sociale en une seule entité, ainsi que le droit universel à la retraite. Des autres, notamment sont aussi préconisées, notamment : une sécurité sociale publique et gratuite, des soins médicaux et pharmaceutiques publics et gratuits pour tous, sans conditions préalables.

Secrétaire général de l'Union internationale des syndicats des prisonniers et retraités de la Fédération syndicale mondiale (Uispem/Fam), Quim Boix, estime que «l'Afrique n'est pas le continent où les droits des personnes sont les plus respectés, bien que les conditions soient toutes meilleures pour qu'il en soit autrement». «En Afrique, les richesses sont suffisantes, mais les multinationales, achées par les gouvernements des pays colonisateurs, continuent de les voler. Mais en tant qu'européen et syndicaliste, je dénonce avec force les dirigeants des pays européens qui ont enlevé le continent africain et continuent de le faire», dénonce-t-il. A rappeler que, pour cette première conférence qui a réuni 75 participants, des recommandations seront données et soumises aux gouvernements africains, pour l'amélioration des conditions de vie des retraités.

Theodore SEMEDO



N°7399

Wali/Quotidien JEUDI 17 NOVEMBRE 2016

**d'Afrique a été l'occasion, pour les responsables des institutions sociales du Sénégal, de faire le procès de l'IPres et du système capitaliste. Les « pensions dérisoires et misérables » perçues par le troisième âge ont été au centre des débats.**

Les retraités du Sénégal et de l'Afrique vivent dans des conditions précaires. Une situation due, en grande partie, par l'émigration du capitalisme qui appauvrit davantage les travailleurs. Selon le coordinateur de la Fédération syndicale moniale (Fsm), Alassane Seck, par ailleurs secrétaire général de la Fédération générale des travailleurs du Sénégal (Fgtus), « nous vivons une période de crise causée par une politique de nos gouvernements africains basée sur un système capitaliste, qui rend précaire nos ressources et nos revenus. Et qui affaiblit les partenariats familiaux et contribue à une pension dérisoire. Ces partenariats familiaux doivent être renforcés et protégés par l'Etat. Il existe une situation précaire. Il y a également aussi que la force ouvrière africaine, pour avoir une pension de retraite, est forcée à créer lait, à l'occasion de la première conférence régionale des pensionnés et retraités d'Afrique portant sur le thème : « La revivification des



D'après ce qu'il a écrit dans son livre, nous n'avons pas toujours eu droit à une bonne sécurité sociale, mais que le droit universel à la sécurité sociale, notamment : une sécurité sociale publique et gratuite, des soins médicaux et pharmaceutiques publics et gratuits pour tous, leurs conditions préétablies.

Secrétaire général de l'Union internationale des syndicats des pensionnaires et retraités de la Fédération syndicale mondiale (Universifsm). Oumy Boé estime que « l'Afrique n'est pas le continent où les droits des personnes sont les plus respectés, bien que les conditions soient toutes réunies pour qu'il en soit autrement ». En Afrique, les richissimes sont suffisamment, mais les multinationales, aidées par les gouvernements des pays colonisateurs, continuent de les voler. Mais un tant qu'europeen et syndicaliste, ne devrait-on pas encourager les dirigeants des pays européens qui ont expulsé le continent africain et continuent de le faire», dénonce-t-il. A rappeler que, pour cette première conférence qui a réuni 75 participants, des recommandations seront émises et soumises aux gouvernements africains, pour l'amélioration des conditions de vie des retraités.

Theodore SEMEDO

## REACTION MANSOUR SY, MINISTRE DU TRAVAIL « Il y a des pensions de retraite dérisoires»

Le système des pensions de retraite en Afrique pour toute vie dignes», l'occasion a permis au président du Cadre unitaire des retraités utilisés à l'IPres, Brahim Fall, de faire le procès des responsables de cette institution sociale qui, selon lui, ne s'occupent que de leurs problèmes, et s'occupent plus de ceux des autres. Nous savons tous que les pensions de retraite sont dérisoires, mais que l'agent, quand il n'est plus en activité, il est confronté à des difficultés de sa vie sociale et qu'il ne vit plus dignement. Car avec le système basé sur un système capitaliste, qui rend précaire nos ressources et nos revenus. Et qui affaiblit les partenariats familiaux et contribue à une pension dérisoire. Ces partenariats familiaux doivent être renforcés et protégés par l'Etat. Il existe une situation précaire. Il y a également aussi que la force ouvrière africaine, pour avoir une pension de retraite, est forcée à créer lait, à l'occasion de la première conférence régionale des pensionnés et retraités d'Afrique portant sur le thème : « La revivification des



«La contribution des retraités pensionnaires, alors que le nombre de travailleurs dépasse pas 93 mille. Ce qui fait qu'on a enregistré un déficit de 15 milliards de francs Cfa. Nous allons faire une conférence sociale sur la question et le président de la République a donné des instructions au Gouvernement, pour trouver des réponses appropriées sur les conditions de vie des retraités. Quand on parle de retraités, on ne doit pas faire la va-vite». Th. SEMEDO

**WeltQuotidien**

Route du Front de terre

El-P 1576-Dakar

Welt Quotidien est édité

par le Groupe Welt-Fabrik

Le groupe Welt-Fabrik



**ANEXO 7.-**



**Fronterésidence B32Front de Terre BP 35293 Dakar/ Sénégal**

**Tel : 338271849 / Fax : 338271869**

**Mail : [fgts@orange.sn](mailto:fgts@orange.sn)**

---

## **Program of the Regional Conference of Africa of the P&R on November, 16th, 2016 at the ITA Mariste**

**8h-8h30'** : Welcome of participants

**8h30'-9h** : Approbation of the Order of the Day and of the working plan

**9h -11h** : Opening Ceremony

- Welcome Speech of the General Director of the ITA (5 min)
- Speech of the General Secretary of the Unitary Organization of the Pensioners of Sénégal (10 min)
- Speech of the President of the FARPAS (Federation of associations of retired from Sénégal) (10 min)
- Speech of the representative of BIT (10 min)
- Speech of the Coordinator of FSM/Sénégal (15 min)
- Speech of the Coordinator of the African Francophone Bureau of the FSM (15 min)
- Speech of the General Secretary of the TUI/P&R of the WFTU (30 min)
- Words from the Minister

**Break:**

**11h-11h30'** : Pause-coffee

**11h30'-14h** : Reprise of the work

- Speeches of foreign delegations (15min for organization and country)
- Speeches of delegations from Sénégal (10 min for organization)
- Speeches of other participants (5 min for person)

**14h** : Limit time for presenting to the Direction of the TUI the names of possible chairmen of the TUI in Africa.

**Break of sessions:**

**14h -15h30'** : Pause for the meal

**15h30'** : Reprise of the work

**15h 30' -18h** : Reprise of the speeches

**18h-19h** : Proposition of conclusions and vote of documents of the direction of the TUI for Africa (one vote for organisation)

**19h-20h** : Closing Ceremony and handing of diplomas to the Participants.

**20h** : Singing of the International

## **ANEXO 8.-**



## **RESOLUTION GENERALE**

La Conférence régionale des pensionnés et retraités tenue le 16 novembre 2016 à Dakar au Sénégal a enregistré la présence du Ministre du Travail, du Dialogue social et en relation avec les institutions monsieur Mansour SY, du camarade Quim BOIX secrétaire de l'UIS pensionnés et retraités, du directeur de l'ITA et du camarade Cheikh Alassane SENE Coordonnateur de la FSM / Sénégal.

La conférence dans sa résolution générale s'est félicitée de l'admission du Camarade Cheikh Alassane SENE au conseil présidentiel de la FSM.

La conférence a également enregistré la présence des pays africains comme : l'Ouganda, la Guinée, le Djibouti, le Maroc, le Ghana et a enregistré les messages des pays tels que la république Centrafricaine, l'Algérie et du camarade Ibrahima SENE membre du bureau politique du PIT et regrette que certains délégués aient raté leurs vols pour arriver à Dakar.

Le thème « luttons tous ensemble pour la revalorisation des pensions de retraite en Afrique».

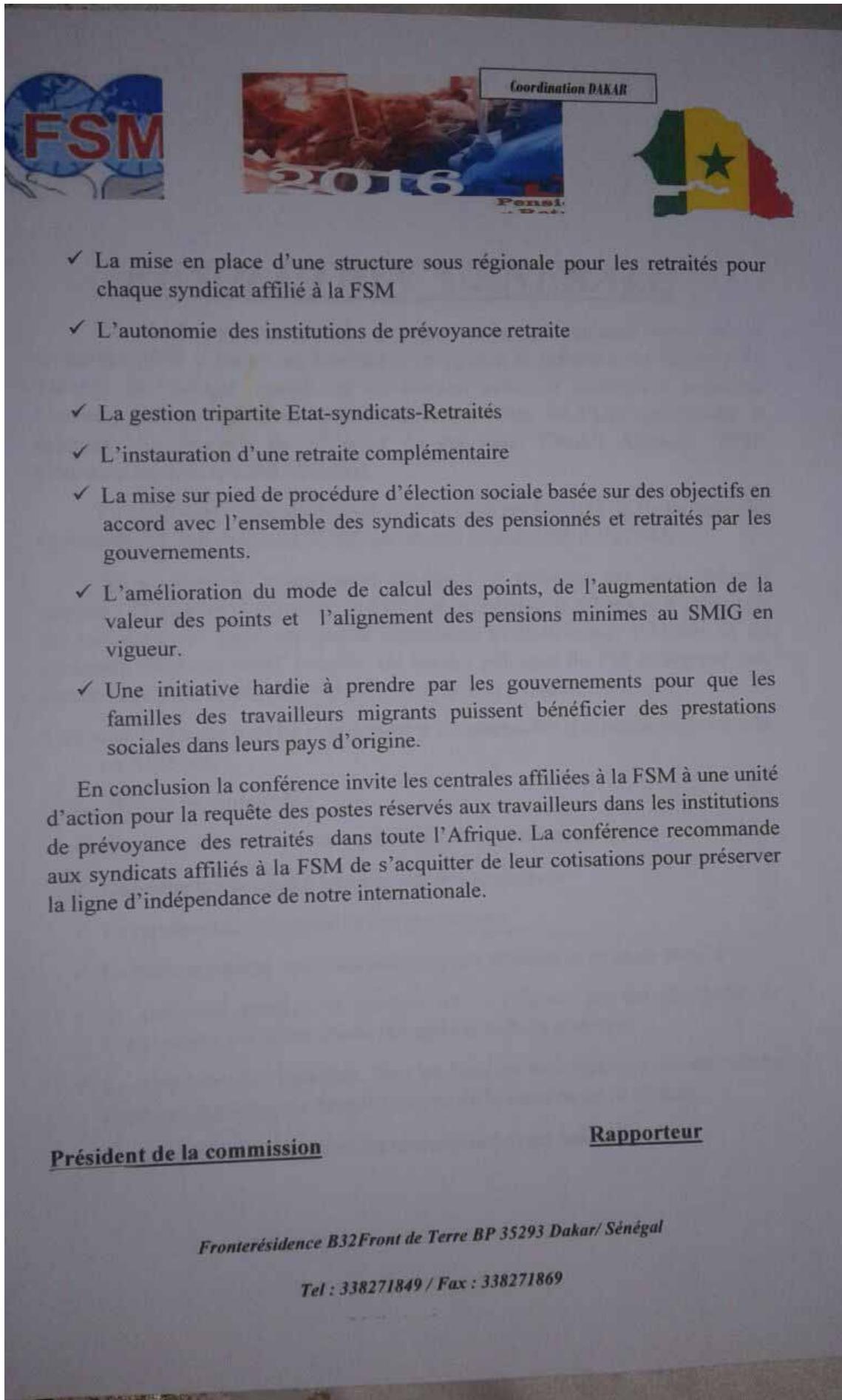
La conférence recommande :

- ✓ la refonte du système des institutions de prévoyance retraite
- ✓ La bonne gouvernance transparente des ressources
- ✓ La représentativité effective des travailleurs
- ✓ La prise en charge médicale intégrale des retraités et de leurs familles
- ✓ Le paiement continu et intégral de la pension en cas de décès de l'allocataire aux ayant-droits (épouses et enfants mineurs)
- ✓ La réparation de l'injustice dont les femmes sont victimes car après leurs décès leurs enfants ne bénéficient pas de la pension de la maman.

La commission a aussi fait les recommandations suivantes :

*Fronterésidence B32 Front de Terre BP 35293 Dakar/ Sénégal*

*Tel : 338271849 / Fax : 338271869*



- ✓ La mise en place d'une structure sous régionale pour les retraités pour chaque syndicat affilié à la FSM
- ✓ L'autonomie des institutions de prévoyance retraite
  
- ✓ La gestion tripartite Etat-syndicats-Retraités
- ✓ L'instauration d'une retraite complémentaire
- ✓ La mise sur pied de procédure d'élection sociale basée sur des objectifs en accord avec l'ensemble des syndicats des pensionnés et retraités par les gouvernements.
- ✓ L'amélioration du mode de calcul des points, de l'augmentation de la valeur des points et l'alignement des pensions minimes au SMIG en vigueur.
- ✓ Une initiative hardie à prendre par les gouvernements pour que les familles des travailleurs migrants puissent bénéficier des prestations sociales dans leurs pays d'origine.

En conclusion la conférence invite les centrales affiliées à la FSM à une unité d'action pour la requête des postes réservés aux travailleurs dans les institutions de prévoyance des retraités dans toute l'Afrique. La conférence recommande aux syndicats affiliés à la FSM de s'acquitter de leur cotisations pour préserver la ligne d'indépendance de notre internationale.

Président de la commission

Rapporteur

Fronterésidence B32 Front de Terre BP 35293 Dakar/ Sénégal

Tel : 338271849 / Fax : 338271869

## **ANGOLA**

## **ARGELIA**

### **La vérité sur la réforme des retraites en Algérie**

**Et**

### **Le système de mondialisation de celles-ci en vue de la capitalisation future des caisses de retraites, de la santé et de l'éducation.**

Le problème des retraites s'est posé en 1988 par l'Organisation de Coopération et de Développement Economique(OCDE) qui condamnait le système de financement des pensions de retraite qui consiste à les alimenter directement par les cotisations prélevées au même moment dans ce but sur la population active. Le montant global de ces cotisations (« assurance vieillesse ») est réparti entre tous les pensionnés. Ce système plus social et de solidarité entre les travailleurs est utilisé dans la plupart des pays du monde que l'OCDE condamnait est appelé retraite par répartition. En 1994, la Banque mondiale comme il fallait s'y attendre emboîta le pas à l'OCDE et préconisait l'installation de systèmes de retraites ayant pour but la privation de celles-ci et fondés sur trois piliers : le premier sur le collectif, garantissant une couverture minimale ; le second, complémentaire et obligatoire, mais géré par des groupes financiers privés ; et le troisième, facultatif et individuel, également géré par de tels groupes.

Et comme il faut s'y attendre, avec la politique de la mondialisation, le pouvoir des multinationales sous couverture du FMI et de la Banque Mondiale, tous les pays obéir aux ordres de ces puissances économiques qui dominent le monde. Depuis ce moment, dans tous les pays, une campagne est menée pour aboutir à une remise en cause des systèmes de retraites par répartition. Le FMI déclare sans ambages : « Un système de retraite par répartition peut déprimer l'épargne nationale parce qu'il crée de la sécurité dans le corps social. » Une ordonnance européenne en date du 22 mars 2001 a donné suite à deux directives de 1992 ne reconnaissant comme produits de retraite complémentaire facultatifs que ceux qui ont recours à des techniques de capitalisation. Le point de départ du

raisonnement des instances internationales est l'évolution démographique induite par la baisse des taux de fécondité, l'allongement de l'espérance de vie et, de manière plus temporaire, par l'arrivée en âge de la retraite de la génération du baby-boom d'après-guerre dans les pays européens. Mais ces raisons ne concernent pas les pays fraîchement libérés comme l'Algérie. Cette évolution est désignée habituellement par l'expression «vieillissement démographique ». Ces recommandations furent d'appliquées d'abord dans les pays développés d'Europe malgré les réactions violentes des syndicats qui échouèrent dans la plupart des cas car ils devaient faire face au problème grave qui a atteint leur pays et que tout le monde connaît : « les présidents et les responsables de leur pays ne sont plus libres car toutes les campagnes électorales sont aujourd'hui alimentés par des multinationales ou par des moyens douteux. » Donc ces pays qui étaient un exemple de liberté syndicale et liberté d'expression sont devenus comme tout autre pays sous-développés dans le monde dirigés par une démocratie déguisée. Et c'est par ces pays que la politique de la mondialisation des retraites a commencé pour donner l'exemple et ainsi démontré la dépendance de ces pays au FMI et à la Banque Mondiale. Ces pays développés n'ont plus aucune leçon à nous donner et l'espoir de voir l'échec de la politique de privation et mondialisation des retraites dans ces pays a échoué et démoralisé en quelques sortes les autres syndicats des autres pays. Jusqu'à ce jour aucun mouvement syndical n'a réussi à arrêter cette mondialisation bâtie sur l'exploitation de l'homme par celles-ci pour bénéficier de tous les biens et terres du monde. Le succès de la politique de privation et de mondialisation est un avant-goût de ce que deviendra le monde dans quelques années avec une dépendance mondiale à ces multinationales qui sont en train d'établir un pouvoir sans limite : celui du patron ; et cela à travers les réformes des codes du travail et des retraites engagés ou adoptés ainsi que les réformes dans la santé et l'éducation et à l'exploitation de tous les biens des pays. Aujourd'hui ces pays produisent dans certains pays tout en gardant la dépendance à la matière première ou aux ouvriers qualifiés et procèdent uniquement à l'exploitation de la main d'œuvre à moindres coûts à cause de la dévaluation de la monnaie locale. Ces multinationales ont réussi à corrompre la plupart des hauts responsables des pays qu'ils soient développés ou sous-développés, désormais le monde leur appartient un nouveau ordre de colonisation et d'esclavage moderne est né et accepté par les corrompus des systèmes qui vendent leur âme pour leur intérêt personnel en hypothéquant l'avenir des enfants de leur pays. Aujourd'hui pour arriver à une libéralisation partielle comme en Algérie ou complète les grandes institutions mondiales que sont la Banque mondiale et le FMI obligent les pays développés et les pays sous-développés à entreprendre des réformes dans leurs systèmes de santé, de retraites et d'éducation.

Nous pouvons constater que l'exemple des retraites est particulier car partout dans le monde les gouvernants ont refusé de faire marche arrière malgré toutes les grèves et protestations souvent violentes ce qui montre la puissance de ces organisations et leur prise sur les états. Depuis plus de dix ans, partout dans le monde de profondes réformes identiques ont été engagées dans les pays en mettant en cause mêmes les systèmes qui fonctionnaient normalement ou bien. Ces réformes sont engagées au nom de l'équilibre financier des régimes de retraite par exemple qui soi-disant menacé par l'évolution démographique, par la faillite des caisses de retraite, par le départ massif des travailleurs en retraite, par la diminution du taux de mortalité ou par l'allongement du vieillissement.

Quelle est la vérité en Algérie ?

D'abord lorsqu'on parle de cessation de payement dans la caisse de retraite, ceci pour la plupart des salariés diront que c'est impossible car ayant cotisé pendant 32 ans notre part est de 80% sur la retraite et est assuré vu que la caisse de retraite est alimentée à au moins 3% de la masse salariale sans parler des autres fonds et qu'on n'a pas 100% des travailleurs qui sortent en retraite chaque année.

Maintenant le problème qui se pose est : où va l'argent de la CNR et comment est-il utilisé et par qui car aucun contrôle n'est fait la preuve nous ai donné dans l'affaire Khalifa ou plus de 12 milliards de dinars ont été déposé dans une banque privée qui a fait faillite par la suite. Tous les retraités ont été désabusés lorsqu'ils apprirent que seuls 8 milliards des 12 ont été récupérés et que 4 milliards sont parti en fumée. Ces travailleurs ont aussi été encore plus scandalisés, lorsqu'ils surent que plusieurs milliards ont été placés dans cette même banque privée par la CNAS et que l'un des responsables de ce placement questionnés sur cette question a refusé de répondre et dira la fameuse phrase qui a fait enrager tous les travailleurs : « j'assume ».

L'autre vérité dont on ne parle pas c'est le nombre de travailleurs recruté avec contrat ou sans contrat non déclarés et qui ne cotisent pas et que l'état n'essaie pas de revoir.

Tout cela pour dire, l'Algérie n'est pas concernée par cette mondialisation des retraites car nous allons vers la privation de ces caisses comme le prévoient les organisations mondiales depuis 1988. Le dépôt de notre argent sans notre consentement dans des banques privées comme cela fut avec la banque Khalifa sans que les responsables ne fussent inquiétés au contraire ils sont à chaque fois félicités ou appelés à casser tout mouvement de revendications. Nous pensons que nous ne sommes pas concernés de la faillite de la CNR si faillite il y a. La transparence dans la gérance de ces caisses n'existe pas et il peut y avoir eu d'autres placements dans d'autres banques sans qu'on soit tenu au courant. Rien n'est clair. Ils dilapident l'argent du peuple et accusent les vrais nationalistes de tout. Nous sommes

propres, notre défaut c'est de défendre notre pays et de dénoncer les incompétents et les traîtres à la révolution du peuple. Cette année plus de 150 000 travailleurs ont été poussés à prendre leur retraite en 2017 de peur d'être privés de la retraite anticipée au même moment le recrutement va être gelé ce qui nous laisse dire que le gouvernement suit à la lettre les directives du FMI et de la Banque Mondiale qui va vers le recrutement à l'aide des CDD car les 150 000 retraités verront leur postes budgétaires gelés. Cela nous montre le rapport entre la réforme de la retraite par le retrait des acquis, le projet du code du travail, la ruée des départs en retraite et le projet des multinationales qui demandent à tous les pays de diminuer le nombres de fonctionnaires pour les remplacer par des CDD . Les chiffres peuvent montrer que d'ici 2020 on aura environ 500 000 départs en retraite, tous remplacés par des CDD qui seront esclaves des multinationales et des patrons pour cela il suffit d'étudier le projet du code du travail et les articles sur les droits et devoirs des CDD. Ceci veut dire qu'on tourne le dos aux principes de notre révolution. Mais l'histoire retiendra qu'on a expliqué et dit non à ces réformes imposées et importées.

Nous refusons à obéir aux organisations mondiales qui veulent nous affamer, nous diviser et se partager nos biens. Mais l'Algérie a ses hommes aussi bien au pouvoir qu'au sein du peuple et des travailleurs pour dire non aux réformes de la mondialisation et des multinationales.

Nous avons le sous-sol, la terre, la mer, la jeunesse et les hommes qu'ils soient dans le pays ou à l'étranger et que tout le monde nous envie alors disant non à ces organisations colonisatrices par leur méthodes économiques. L'Algérie est un pays solidaire et indivisible ; nous pouvons nous passer de ces sociétés et ne compter que sur nous-mêmes. Les convoitises étrangères sur notre pays sont présentes de jour en jour devant nous et utilisent même nos enfants alors messieurs les responsables soyez fiers dites leur non et retirer les nouvelles lois sur les retraites et sur le code du travail. Il est anormal qu'au 21<sup>ème</sup> siècle nous importons tout alors que nos voisins importent peu de matières premières qu'ils produisent dans leur pays arrêtons de faire que du montage car là aussi c'est le but recherché par le FMI et la Banque Mondiale. Notre pays est visé car aucune crise ne peut le toucher si chacun était à sa place et que tous nos moyens naturels et humains sont utilisés.

Le 1<sup>er</sup> novembre 2016 est l'occasion car la nouvelle colonisation mondiale a commencé donc combattons la ensemble avant qu'il ne soit trop tard et n'hypothéquons pas l'avenir des futures générations..

**HAKEM BACHIR PROFESSEUR DE  
MATHÉMATIQUES AU LYCÉE COLONEL LOTFI  
D'ORAN**

## **La retraite le casse-tête de l'éducation en Algérie et le dictat des multinationales sur le monde et sur l'Algérie particulièrement.**

Tout d'abord le métier d'enseignant est l'un des plus pénible et usant dans le monde et en Algérie particulièrement.

Toute la société pense que les enseignants sont gâtés par de longues vacances et des horaires allégés entre 18 et 22 heures par semaine suivant le cycle avec de longues vacances 2 x 15 jours (automne et printemps) + 2 mois ( l'été ).

- Mais regardons la réalité :

Quel est le véritable volume horaire de travail d'un professeur du secondaire qui doit s'acquitter d'un emploi de temps hebdomadaire de 18h devant ses élèves. « Mais il faut savoir qu'une heure de cours devant des élèves nécessitent une préparation d'une 1h30mn selon les estimations et les études universelles ». Cela montre que pour 18 heures de cours pour un professeur du cycle secondaire il faut ajouter 27 heures de préparation ce qui correspondra à 45 heures de travail par semaine alors que le code du travail stipule 35 heures par semaine pour tous les travailleurs algériens. « Tout enseignant du secondaire travaille donc 10 heures de plus par semaine que tout fonctionnaire en Algérie, soit 42 heures de plus par mois ; ainsi pour 9 mois il fera 378 heures de plus ce qui équivaut à peu près 11 semaines de travail de plus soit deux mois et trois semaines de plus ». Alors que selon les normes nationales un fonctionnaire doit travailler 11 mois net par an pour avoir droit à un mois de congé payé, l'enseignant lui travaille pendant 9 mois devant les élèves +11 semaines nettes (préparation à domicile) soit si l'on comptabilise tout cela en mois de travail par rapport aux autres fonctions cela donne un total un effort annuel de 11 mois et trois semaines nettes en une année alors où sont ces vacances dont parlent tout le monde et où est l'avantage ; la réalité est si l'enseignant possède des repos de 2 x 15 jours + 2 mois de vacances celles-ci sont consommés indirectement et évaporés par ce qu'on appelle heures de récupération dans le vocabulaire des fonctionnaires c'est-à-dire les préparations à domicile pour un enseignant sans parler de la surcharge des classes. Donc les vrais congés d'un bon enseignant ne sont que d'une semaine alors que le simple fonctionnaire en a pour un mois. Le calcul est simple il faut ajouter aux neuf mois effectives de travail les 11 semaines de préparation des cours c'est-à-dire deux mois + 3 semaines et ainsi il ne bénéficiera effectivement que d'une semaine

de repos. L'enseignant lui-même ne s'est jamais posé la question sur la vraie durée de son congé annuel et est exploité dans le monde et en Algérie particulièrement pendant plus de 32 ans, âge légal de possibilité de départ selon la loi 97-13 remise en cause. Les 32 ans de travail sont en réalité 34 ans de travail car chaque année il aura travaillé 3 semaines de plus que les autres travailleurs qui eux travaillent pendant 11 mois ; cet état de fait montre que le professeur du secondaire fait 96 semaines de plus après les 32 ans donc près de deux ans de plus. Mais ce dernier est tout heureux d'être en vacances l'été qu'il se croit privilégié par rapport aux autres fonctionnaires mais, il ne se rend pas compte que la réalité est autre.

- Est-ce qu'un enseignant profite vraiment de sa retraite.

Tout d'abord la moyenne de mortalité en Algérie est de 70 ans ce qui permet aux enseignants retraités à l'âge de 60 ans de profiter au maximum pendant 10 ans de leur pension. Mais les statistiques montrent que plus de 50% des enseignants meurent après les cinq années qui suivent leur départ en retraite. Peut-être que le gouvernement et les multinationales ont pensé à eux pour prolonger leur vie en projetant de prolonger l'âge de départ en retraite à 65 ans et ainsi leur faire atteindre la moyenne de mortalité en Algérie car sans ça ils seront la plupart d'entre eux en dessous de la moyenne d'âge de mortalité dans le pays. Donc laissant la plaisanterie de côté, et pensant à sauver le métier, l'enseignement et l'enseignant lui-même. Une des premières initiatives urgentes et nécessaires est d'aménager le départ en retraite de ce dernier.

- Comment analyser le parcours professionnel d'un enseignant. Les premiers pas dans l'enseignement commencent en moyenne à l'âge de 25 ans, il lui faut d'abord cinq années pour s'intégrer, être titulariser et finir sa propre formation donc c'est à 30 ans qu'il sera vraiment titulaire et qu'il commencera à progresser en augmentant son rendement pendant 15 ans ; arrivé à l'âge de 45 ans son rendement sera plus ou moins stable pendant 10 ans. Mais usé par le temps de 18 heures chaque année avec des classes surchargées, sans motivation et après 25 années de travail dans des conditions plus qu'inhumaines sans aucune protection commencera pour lui les maladies chroniques connues des enseignants tel que la tension, les AVC, le diabète, les maladies de la gorges, l'arthrose ... ; C'est à partir de là que la majorité des enseignants décrochent. C'est à partir de là qu'ils prennent conscience que leur rendement diminue, qu'ils ne peuvent plus continuer et pensent à leur retraite dès l'âge de 50 à 55 ans car ils ne peuvent plus assurer convenablement les 18 heures

de travail. Leur statut n'a jamais pensé à diminuer le volume horaire suivant leur âge et celui-ci n'a jamais été vraiment pédagogique.

Donc lorsque les syndicats demandent un départ en retraite après 25 ans de travail dans l'éducation ils ont raison car ils sont conscients de la pénibilité du métier.

- Le projet du gouvernement et des multinationales sur le problème de la retraite est contré et désavoué physiquement et logiquement par les enseignants. La 97-13 était adapté et avait prévu des lois sur le départ à la retraite parmi les plus équitables parmi tous les droits de retraite dans le monde, c'est ces acquis algériens qu'il faut reconnaître et préserver. Aujourd'hui les multinationales poussent le gouvernement à remettre en cause tous les acquis syndicaux des travailleurs; si l'on suit les nouvelles lois dictées par des multinationales sur les peuples et les gouvernements, partout dans le monde les départs en retraite sont remis en cause malgré toutes les protestations ainsi que les manifestations, les dirigeants ont cédé au dictat des patrons pour augmenter l'âge de la retraite à plus de 60 ans et favoriser la contractualisation surtout celle des CDD (contrat à durée déterminée) nous avons pu le voir en Europe( Allemagne, France, Espagne...) ou en Afrique( Maroc, Sénégal, Mauritanie,...) et voilà que ça retombe sur nous en Algérie. Le front social en Algérie s'est construit et prévoit une rentrée sociale chaude, le gouvernement lui aussi est conscient et tarde de quelques mois l'application des lois sous prétexte de politique d'austérité alors que la réalité c'est la mondialisation et la remise en cause de tous les acquis des travailleurs partout dans le monde ; l'Algérie ne pouvait faire exception pour diverses raisons beaucoup plus politiques que sociales. Ainsi le bras de fer va faire son apparition dès la prochaine rentrée sociale et c'est dommage que tous les travailleurs du monde entier n'ont pas pu mettre en place un front social international pour arrêter l'exploitation des multinationales des travailleurs qui continuent à imposer des réformes beaucoup plus économiques qu'autres choses dans tous les secteurs et parmi eux celles de l'éducation et de la santé ainsi que celui du code du travail à travers le monde, remettant en cause tous les acquis des travailleurs ; pour réussir leur entreprise de destruction des économies des pays et de tous ces acquis ils vont jusqu'à créer des guerres à travers le monde

pour exploiter toutes les richesses des peuples. Une nouvelle colonisation est née, celle des multinationales intransigeante, sans pitié et les gouvernements ne peuvent qu'appliquer leurs politiques l'un des exemples les plus flagrant est celui de la France où un gouvernement de gauche passe à droite pour obéir à la loi des patrons et où malgré toutes les protestations de tous les travailleurs qui durent et continuent, le gouvernement ne veut pas céder. Alors la question qui se pose pour ce pays l'un des plus démocratiques dans le monde. Pourquoi ? Alors que le rapport de forces est du côté des travailleurs la réponse je crois est simple c'est que la gouvernance aujourd'hui du monde se trouve chez les multinationales. Ces multinationales placent aujourd'hui ou renversent des gouvernements ou des présidents qui ne suivront pas leurs directives.

- Pour l'éducation en Algérie le problème est différent, le gouvernement se trouve piégé car plus de 70% des enseignants qui ont commencé leurs carrières dans les années 1984 et 1985, lors de la nationalisation du corps des enseignants, ont ou auront bientôt les 60 ans âge légal de départ en retraite. Donc l'éducation va se vider quel que soit la décision du gouvernement ; il sera confronté à deux problèmes celui de combler le déficit d'enseignants et celui d'appliquer les lois des multinationales. On ne peut pas du jour au lendemain couvrir convenablement le départ en retraite en l'espace de trois ans de plus de 50 000 enseignants. Pour cet état de fait l'état n'avait fait aucune planification au contraire il avait fermé les écoles tels que les ITE et les ENS qui se charger auparavant de préparer les futurs enseignants avant de les lancer dans le bain. Maintenant, il est obligé de faire appel à la précarité de l'emploi en recrutant par contrat souvent par CDD;. Donc au lieu de penser à la politique d'austérité dans l'éducation il faut prévoir une meilleure retraite pour ce corps et un départ à la retraite plus tôt soit après 25 ans maximum pour un meilleur rendement et se positionner sur un projet de remplacement des enseignants après au maximum 25 ans de travail. Demander à un enseignant de partir en retraite à 65 ans c'est l'assassiné dans son métier car avec les conditions actuelles rares seront ceux qui atteindront cet âge et avant l'âge de 60 ans la majorité démissionneront ou mourront telle est la réalité que doit prendre en compte le gouvernement s'il veut sauver ce secteur. La

politique de contractualisation se trouve aujourd’hui bloquer par ce départ en retraite, l’état hésite à appliquer le dictat des multinationales et la politique d’austérité dans l’éducation est remise en cause.

- Qui est derrière la prolongation du départ à la retraite. La raison de la peur de la faillite de la caisse de retraite nationale en Algérie n'est qu'un trompe œil et obéit à un ordre mondial bien établit qu'est les multinationales aidées dans leur entreprise par le FMI et la Banque Mondiale. Les pays ne sont plus indépendants, une nouvelle colonisation est née, elle repose sur une politique économique capable de créer des guerres là où il n'y en a pas, de faire fluctuer le prix des hydrocarbures suivant leurs besoins et n'obéissant plus à aucune logique d'offre et demande, allant jusqu'à choisir leurs représentants décideurs dans les pays les plus développés ainsi aucun gouvernement pour se préserver ne peut s'y opposer. Pour ce qui est de la retraite, la prolongation de l'âge du départ à la retraite et sa réforme pour remettre en cause les acquis des travailleurs n'est pas propre à l'Algérie mais partout dans le monde la barre des 60 ans ces dernières années ont été dépassées ; le principal responsable est le patronat.
- Maintenant la raison est simple, pour coloniser un pays il suffit aujourd’hui d’exploiter ses richesses et recruter les travailleurs en les faisant dépendre d’un CDD. Donc le but voulu par les multinationales, le FMI et la Banque Mondiale est d'avoir le moins de titulaire ou de CDI dans les fonctions en augmentant au maximum les CDD. L'une des premières solutions des plus simples est de prolonger l'âge de départ à la retraite et d'annuler toute retraite anticipée ainsi il y aura moins de création de postes budgétaires donc beaucoup plus de chômeurs. Cela permettra aux patrons d'avoir plus de demandes d'emploi que d'offres, ainsi il sera plus facile de recruter par CDD et le tour est joué.

Les guerres, les crises économiques, les coups d'états et tous les malheurs des pays n'ont plus de secret pour personne ; un seul ordre dirige le monde depuis longtemps et est responsable de ces maux c'est les multinationales qui ont réussi à créer une nouvelle colonisation mondiale basée sur l'économie par l'exploitation des peuples et de leurs richesses ; les dirigeants ont peur de terminer comme ceux d'Irak, de Libye, de Tunisie ou de Syrie ... et ne peuvent qu'abdiquer aux directives des multinationales ;

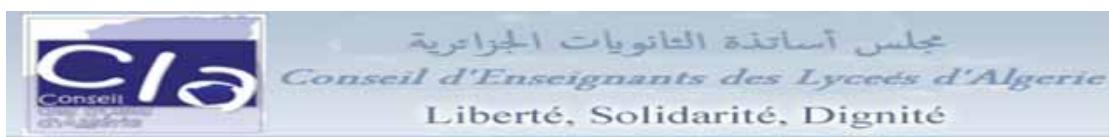
aujourd’hui le travailleur devra être exploité pendant au moins 65 ans pour pouvoir profiter d’une pension pendant au maximum 5 années. Les sangsues que sont multinationales ne se contentent plus des bénéfices du travail des peuples ils s’attaquent maintenant à leur retraite.

Tous les gouvernements du monde ne pourront plus y faire face car il n’existe plus aujourd’hui de véritable politique de gauche à travers le monde ; tous sont obligés de se plier aux exigences des multinationales et la preuve nous est donnée par les dirigeants de gauche des pays les plus développés qui gouvernent à droite. Tous les acquis des travailleurs obtenus durant des décennies par des martyrs et des révolutionnaires ont tendance à s’évaporer.

- Le front social en Algérie fera-t-il vraiment face à la réforme des multinationales du code du travail qui s’internationalise car elle n’est pas propre à l’Algérie ou bien n’est-il pas créé pour montrer une lutte démocratique dans notre pays comme l’est actuellement le multipartisme ou le pluri-syndicalisme qui n’aura réussi qu’à cautionner l’atteinte à certains acquis des travailleurs. Remettre en cause les acquis de la retraite du décret 97-13 ou aux droits de grèves c’est condamné le travailleur à l’esclavage. Tous les fronts sociaux créés dans le monde ces derniers temps pour faire face aux réformes des multinationales communes ont tendance à s’essouffler et échouer. En sera-t-il de même en Algérie ? Si c’est le cas ce sera la fin du syndicalisme en Algérie. Va-t-on vers une rentrée sociale parmi les plus chaudes en Algérie pour dire non ne toucher pas à mes acquis sociaux mais penser à les améliorer ou bien le gouvernement s’y est préparé d’avance en introduisant à l’intérieur du front ses partenaires pour l’effriter. Seul l’avenir nous le dira et l’histoire retiendra ceux qui auront trahi les travailleurs. Le front social créé doit s’attendre à des coups de poignard dans le dos de la part de certains de ses membres connus. Le bras de fer gouvernement-front social est lancé et seuls les vrais représentants des travailleurs y resteront mais pour réussir celui-ci doit compter sur un rapport de force suffisant et durable dans le temps car dans d’autres pays qui ont commencé cette lutte depuis longtemps ce n’est pas encore terminé car les multinationales voudront à tout prix adopter leurs décisions car il y va de leur survie et contre le bien-être des travailleurs. Une réussite internationale de tous les fronts donnera espoir aux peuples. Un nouveau défi attendra le travailleur Algérien qui peut sauver le pays des griffes du FMI, de la Banque Mondiale et

des multinationales qui veulent appauvrir et exploiter les richesses du pays. L'Algérie est un pays riche où le peuple est pauvre à cause des multinationales qui savent que notre pays possède un sous-sol riche qui n'a pas dit tous ses secrets, une côte méditerranéenne non exploitée, une terre agricole encore non utilisée... Le FMI et la Banque mondiale aidé dans leur entreprise par une maffia Algérienne non nationale indigne de nos martyrs nous a obligé à faire dépendre notre économie uniquement de nos hydrocarbures et pousser nos gouvernements à choisir la dévaluation de notre monnaie par rapport à toutes les monnaies mêmes celles des pays les plus pauvres du monde pour nous empêcher de relever la tête économiquement, dépendre du FMI malgré notre libération de la dette pour accélérer les dépenses de nos revenus et revenir à grande vitesse à la dette ainsi qu'à son rééchelonnement. Sommes-nous capables de relever le défi ? Donnons leur chance aux jeunes compétents algériens capables de sauver le pays, les anciens ont fait leur temps et doivent céder la place pour le bien des enfants de l'Algérie et des leurs. Le front-social est une lutte contre les multinationales, celles-ci après avoir dévaluer notre monnaie + de 10 fois plus que nos voisins, après avoir fait plier le gouvernement pour 49/51, après avoir sinistré l'école, la santé, les voilà sur le chemin de remettre en cause le code du travail et la loi sur la retraite 97-13. Donc l'objectif est clair. Sommes-nous assez mures pour arrêter cela ?

## **HAKEM BACHIR PROFESSEUR DE MATHEMATIQUES AU LYCEE COLONEL LOTFI D'ORAN**



## **La crise mondiale et l'exploitation capitaliste**

CHERS CAMARADES, NOUS TENONS A VOUS SALUER ET VOUS SOUHAITER UN PLEIN SUCCES DANS VOS TRAVAUX.

Notre représentant qui devait prendre part à la rencontre a eu un contre temps de dernière minute .Nous avons souhaité vivre cette conférence avec vous mais nous avons eu des désagréments de dernière minute en plus de notre lutte pour le retrait des projets sur la retraite et la loi du travail. Nous nous excusons de ne pouvoir être à ce rendez-vous!

Nous sommes aujourd’hui à notre tour confrontés au même projet mondial élaboré par la mondialisation en ce qui concerne l’augmentation de l’âge de départ à la retraite et la loi du travail nous présentons là tous les détails

En ce moment où la crise mondiale et l’exploitation capitaliste sont devant nous, le capital et les gouvernements essaient de trouver une sortie temporaire en faisant porter le poids aux pensionnés, retraités, travailleurs et aux couches populaires.

Aujourd’hui, le monde entier et particulièrement les travailleurs et retraités en Algérie font l’expérience de la dégradation de leurs conditions de vie et cela par l’augmentation des prix de matières de première nécessité de vie, de celle des impôts à payer, celle de l’électricité, de l’eau avec une stagnation des salaires ce qui a diminué notre pouvoir d’achat ; tout cela par une atteinte à nos acquis sur la retraite et celle de la loi du travail qui aura comme but de rendre presque impossible le droit de grève, l’augmentation des CDD et la diminution des employés de la fonction publique comme cela est programmée par le FMI, la Banque Mondiale et les multinationales.

Aujourd’hui en Algérie le projet de la réforme de la retraite est attendu à être approuvé par l’APN pour être amendé.

Les travailleurs de la fonction publique uni en intersyndicale qui comprend actuellement 11 syndicats ont dit non à ce projet pour revendiquer trois points :

- 1) Retrait du projet de réforme de la loi sur la retraite
- 2) Faire participer les syndicats autonomes projet d’élaboration de la nouvelle loi du travail
- 3) Améliorer le pouvoir d’achat des travailleurs

.Nous rappelons les acquis de la retraite en Algérie pour les travailleurs de la Fonction Publique. Ces acquis ont été élaborés par l’Ordonnance n° 97-13 du 31 mai 1997, modifiant et complétant la loi n° 83-12 du 21 Ramadhan 1403 correspondant au 2 juillet 1983 relative à la retraite. p.3 ( JORA N° 38 du 04-06-1997 ).

Vu l’ordonnance n° 95-01 du 21 janvier 1995 fixant l’assiette des cotisations et des prestations de sécurité sociale ; Après adoption par le conseil national de transition, Promulgue l’ordonnance dont la teneur suit :

Article 1er. - La présente ordonnance a pour objet de modifier et de compléter la loi n° 83-12 du 2 juillet 1983 relative à la retraite.

Art. 2. - La loi n° 83-12 du 2 juillet 1983, susvisée, est complétée par un article 6 bis rédigé comme suit :

"Art 6 bis. - Le bénéfice de la pension de retraite peut être accordé avec jouissance immédiate, avant l'âge prévu à l'article 6 ci-dessus dans les cas et selon les modalités ci-après :

1. - Sans aucune condition d'âge lorsque le travailleur salarié a accompli une durée de travail effectif ayant donné lieu à versement de cotisations égales à trente-deux (32) ans au moins.

Sont validées dans les conditions de l'article 14 de la présente loi et entrent en compte pour le calcul de la durée de trente-deux (32) ans :

- les journées pendant lesquelles le travailleur a perçu les indemnités journalières des assurances maladie, maternité, accidents du travail et du chômage,

- les périodes de congés réglementaires payés ou d'indemnité compensatoire de congés payés, - les périodes durant lesquelles le travailleur a bénéficié de la pension de retraite anticipée,

- les années de participation effective à la guerre de libération nationale telles que prévues par les dispositions de l'article 22 de la présente loi.

2. - A partir de l'âge de cinquante (50) ans, le travailleur salarié qui réunit une durée de travail effectif ayant donné lieu à versement de cotisation égale à vingt (20) ans au moins peut demander le bénéfice d'une pension de retraite proportionnelle. L'âge et la durée de travail prévus à l'alinéa ci-dessus sont réduits de cinq (5) ans pour les travailleurs salariés de sexe féminin. Les conditions de validation prévue au 1er paragraphe ci-dessus s'appliquent aux présentes dispositions.

3. - Les pensions accordées au titre du présent article sont liquidées définitivement et ne sont pas susceptibles de révision en cas de reprise d'une activité rémunérée postérieurement à l'admission en retraite.

4. - L'admission en retraite dans les cas prévus aux paragraphes 1 et 2 ci-dessus intervient à la demande exclusive du travailleur salarié. Est nulle et de nul effet toute mise en retraite au titre du présent article prononcée unilatéralement par l'employeur.

5. - Les dispositions de l'article 16 ne s'appliquent pas aux pensions liquidées dans le cadre du présent article".

Art. 3. - L'article 10 de la loi n° 83-12 du 2 juillet 1983 est modifié, complété et rédigé comme suit :

"Art. 10. - Le travailleur remplissant les conditions prévues aux articles 6, 6 bis, 7 et 8 de la présente loi a droit à la mise à la retraite. Néanmoins la mise à la retraite ne peut être prononcée avant la notification attributive de la pension. Toutefois, lorsque le travailleur qui ayant atteint l'âge légal de la retraite tel que fixé à l'article 6 ci-dessus, n'a pas réuni les conditions de travail et de cotisation exigées par l'article 6, il bénéficie d'une validation d'années d'assurance dans la limite de cinq (5) ans et selon les modalités ci-après :

- cinq (5) ans au maximum si le travailleur est âgé de soixante (60) ans,

- quatre (4) ans au maximum si le travailleur est âgé de soixante et un (61) ans,

trois (3) ans au maximum si le travailleur est âgé de soixante-deux (62) ans, - deux (2) ans au maximum si le travailleur est âgé de soixante-trois (63) ans,

- un (1) an au maximum si le travailleur est âgé de soixante-quatre (64) ans. Les années d'assurance ainsi validées donnent lieu à une cotisation de rachat et à une contribution forfaitaire à la charge de l'employeur. Le taux de cotisation de rachat est égal à la somme des fractions de cotisation à la charge du travailleur et de l'employeur et affectées à la retraite.

L'assiette servant de calcul à la cotisation est constituée par le salaire soumis à la cotisation perçue par le travailleur au cours du dernier mois d'activité. La cotisation de rachat est due à raison de douze (12) cotisations mensuelles par année de rachat. La contribution forfaitaire est égale à trois (3) fois le salaire mensuel soumis à cotisation par année de rachat. Pour bénéficier des présentes dispositions, le travailleur doit faire partie des effectifs depuis au moins deux (2) ans.

Toutefois, et pour une période transitoire expirant dans un délai de six (6) mois après la date de promulgation de la présente ordonnance, le bénéfice de cette disposition n'est soumis à aucune condition d'ancienneté dans l'entreprise. L'employeur ne peut prononcer la mise à la retraite du travailleur concerné par les présentes dispositions que s'il prend l'engagement du paiement de la cotisation de rachat et de la contribution forfaitaire auprès de l'organisme chargé de la gestion de la retraite".

Art. 4. - La présente ordonnance prend effet à compter du 1er juillet 1997.

Aujourd'hui le gouvernement a décidé de réformé la retraite, suite à la crise que vit notre pays suite à la chute du prix du pétrole principale source de notre économie et pour appliquer sa politique d'austérité il commence par augmenter les impôts , les prix des matières de premières nécessités, réformer les retraites et pour museler les syndicats à l'avenir et exploiter les travailleurs il décide de changer la loi du travail.

Pour la réforme des retraites, le gouvernement commence annuler la loi de retraite permettant aux travailleurs avant 60 ans et nommé ci-dessus.

Désormais le projet permet que le départ en retraite ne se fasse pas avant 60 ans et 55 ans pour la femme sur demande. Ce départ pourra se faire après 60 ans si le travailleur le désire sans dépasser les 65 ans.

Pour arrêter ce projet, l'intersyndicale a organisé deux grève le 19 et 20 octobre 2016 ainsi que le 24 et 25 octobre 2016. Et comme le gouvernement s'entête pour présenter cette réforme le 27 novembre 2016 à l'APN l'intersyndicale a décidé de durcir le mouvement de grève en projetant deux grèves de deux fois trois jours le 21, 22, 23 novembre 2016 et 27, 28, 29 novembre 2016 avec des rassemblement dans toutes les willaya le 21 novembre et des rassemblement régionaux le 23 devant les wilayas d'Oran, Constantine , Laghouat et Sétif et un rassemblement national le 27 novembre 2016 , date de la discussion du projet avant son amendement devant l'APN.

**NOUS VOUS SOUHAITONS A TOUS ET A TOUTES ENCORE UNE FOIS UN GRAND SUCCES DANS VOS TRAVAUX.**

**MERCI CAMARADES.**

**HAKEM BACHIR PORTE-PAROLE DU CLA**



## Réflexion

### La réforme de la retraite et les conséquences de la nouvelle loi de finance

Le bras de fer engagé entre le front syndical constitué des syndicats autonomes des différents secteurs et le gouvernement sur la réforme de la retraite, le pouvoir d'achat et l'avant projet du code du travail, doit s'inscrire sur le terrain de la confrontation des argumentaires d'un coté et sur le terrain de la lutte sociale de l'autre coté.

Tout en étant à la confrontation féconde des différents points de vue concernant les revendications soulevées, on ne peut pas faire l'impasse sur des questions aussi fondamentales ni caricaturer le point de vue adverse, c'est grâce au débat qu'on peu faire consensus, dépasser partiellement les désaccords. C'est le but de cette réflexion qui accompagne l'appel à la mobilisation n°2-2016-du CLA.

Concernant la réforme de la retraite :

- 1) Cette réforme consiste à mettre fin à la retraite anticipée et la retraite après 32 ans de service sans limite d'âge en s'appuyant sur la crise financière que vit la CNR pour les motifs suivants :

- le rapport entre cotisants/ retraités
- le vieillissement de la population
- les équilibres financiers de la CNR

Avant de procéder à la contradiction de l'argumentaire avancé par le gouvernement, il y a lieu de rappeler que la fixation de l'âge de l'admission à la retraite se fait sur la base des raisons suivantes :

- réduction des capacités physiques et mentales des travailleurs
- compensation des services rendus à la société en arrivant à un certain âge
- problème démographique et d'emploi
- conséquences des contributions au financement du système de retraite

- les aspirations de progrès social ou des impératifs économiques  
L'argumentaire avancé par le gouvernement s'inscrit en contradiction avec les principes de la fixation de l'âge de départ à la retraite et de la réalité sociale et économique de l'Algérie.

- a) Le rapport entre cotisants/ retraités : même, si dans la réalité, il n'y a aucune norme mondiale définissant ce ratio, mais chaque pays a sa propre politique en la matière ; on considère que le ratio de 5 cotisants contre 1 retraité la comme le disent la

majorité des intervenants sur la question. Selon les chiffres de l'ONS publié en 2015, on lit que sur une population totale active de 11 700 000, il y a 1 200 000 de chômeurs et 10 500 000 en activité (entre salariés et fonction libérale) contre approximativement 2 000 000 de retraités. Le ratio est de  $10\ 500\ 000 / 2\ 000\ 000 = 5.25$  soit 5.25 cotisants pour un retraité. Uniquement il faut voir parmi les 10 500 000 qui ne payent pas ses cotisations. Le gouvernement doit chercher dans les poches de cela et non imposé plus pour ceux qui le font déjà.

b) Le vieillissement de la population : l'espérance de vie d'un algérien estimé par le discours officiel à 77 ans ne constitue pas un indice convaincant pour relever l'âge de départ à la retraite comme le font les pays européens pour trois raisons :

- cet indice est pris isolément de la structure démographique de l'Algérie.

- cet indice dans la réalité est calculé par le ratio :

part des personnes âgées/population totale (en 2015 ce ratio était de 8.7% en Algérie contre 25% dans les pays européens).

- l'indice de soutien démographique calculé le ratio :

nombre des personnes en âge de la retraite/nombre des personnes en âge actif.(en 2015 ce ratio était de 10.2% en Algérie contre 28% dans les pays européens).

Ses ratios nous démontrent qu'il n'y a aucune comparaison à faire entre la structure démographique de l'Algérie avec celle des pays européens mais au contraire et en regardons le taux de fécondité qui repart à la hausse en Algérie et qui a atteint 3.1 en 2015 contre moins de 2 dans les pays européens, il y a lieu de revoir à la baisse l'âge de départ à la retraite.

### **Il ne s'agit pas de faire travailler plus les algériens mais de les faire travailler tous.**

c) le déséquilibre financier de la CNR : tout d'abord il y a lieu de signaler qu'il y a trois caisses de retraite en Algérie :

- la caisse des hauts cadres : destinée à financer la retraite des hauts cadres calculée à 100% après 15 ans de service sur la base de la moyenne du salaire de la dernière année de service, cette caisse est financée par le trésor public et les hauts cadres ont le droit de travailler après leur mise en retraite comme conseiller avec des salaires considérables. La moyenne d'âge des hauts cadres est de 83 ans.

- la caisse du secteur militaire : destinée à financer les pensions des militaires en retraites calculées à 100% après 25 ans de service sur la base de la moyenne du salaire de la dernière année de service. Cette caisse est financée par les cotisations des

militaires en activité, le militaire en retraite a le droit de faire un autre travail après sa mise en retraite. Leurs moyens d'âge n'est pas connus.

- la caisse des travailleurs : destinée à financer la retraite des travailleurs, l'assurance chômage et les ayants droits, leurs retraites est calculés à 80% après 32ans de service et à l'âge de 60 ans, autrement dit c'est 2.5% par le nombre d'année de cotisations et sur la base de la moyenne des salaires des cinq (5) dernières années. Le travailleur en retraite n'a plus le droit à une autre activité salariale après sa mise en retraite. La moyenne d'âge des travailleurs est de 67 ans.

**Nous remarquons la discrimination entre les trois caisses de retraite au niveau des taux et du mode de calcul d'un côté et de l'autre ceux qui cotisent moins, vivent plus.**

**Le discours alarmiste** du gouvernement au sujet de la crise financière de la CNR concerne uniquement la caisse des travailleurs.

Selon NORDINE BOUDERBA expert en la matière et lors de la conférence qu'il a animée le 30 juillet 2016 au profit des syndicats autonomes de tous les secteurs, il nous communique les chiffres suivants :

**La masse salariale nationale en 2015 = 4670 milliards de DA**

Les recettes potentielles des caisses de retraites= 1650 milliards de DA et la part de la CNR est de 850 milliards de DA.

Le montant des retraites servis en 2015= 625 milliards de DA

Le déficit projeté par la CNR pour l'année 2016 selon la presse est de l'ordre de 217 milliards de DA.

Avec d'autres chiffres à l'appui concernant le nombre de départ en retraite (divers formule) et comparé au donnée de l'année 1997 et 2001, il conclut que.

Le déséquilibre du système de retraite n'est ni structurelle ni lié à l'âge de son départ en retraite ni au niveau des pensions. Les causes réelles se trouvent au niveau :

- du faible emploi et du poids important de l'emploi informel et de l'évasion fiscale.

-les importantes exonérations et abattements accordées aux entreprises qui viennent se greffer aux sous déclarations des salariés.

- le non recouvrement d'une partie des cotisations de l'ordre de 251 milliards de DA de créances des caisses de la sécurité sociale au 31/12/2015.

- l'imputation aux caisses de sécurité sociale de certaines dépenses de solidarité nationale.
  - l'inexploitation de tout le potentiel des ressources fiscales additionnelles existant.
- En conclusion la réforme envisagé par l'état n'a pour objectif que de remettre en cause l'un des plus grands acquis sociaux des travailleurs en Algérie et de satisfaire la demande des forces de l'argent au lieu et place d'exiger d'eux de mettre la main dans la poche pour payer leurs cotisations.

## **2) Concernant la nouvelle loi de finance et le pouvoir d'achat :**

la loi de finance en débat actuellement au niveau de l'APN vient encore pour creuser les inégalités , réduire le pouvoir d'achat des travailleurs, augmenter la pauvreté et la misère des classes défavorisées. Comme la précédente loi votée en 2016, celle de 2017 aussi aux besoins et exigences du patronat. Sous motifs de l'encouragement de l'investissement et de la lutte contre le gaspillage et la corruption, le gouvernement propose à ceux d'en bas plus de sacrifice et à ceux d'en haut plus d'argent et de facilités par cette nouvelle loi de finance.

### **a) le contenu de la nouvelle loi de finance :**

élaborer sur la base d'un prix de référence de 50 dollars le baril de pétrole et inscrite dans démarche de stratégie financière sur une durée de trois(3) à cinq(5) ans pour éliminer progressivement le déficit budgétaire de nos finances publiques qui représente en 2016 un peu plus de 16% du produit intérieur brut( PIB).

Pour se faire le gouvernement agit comme un épicer ou un simple comptable en décidant d'augmenter les recettes et de réduire les dépenses selon le tableau suivant :

Année	2016	2017	2018	2019
Recettes	4925	5635	5978	6424
Dépenses	7983	6883	6800	6800
Déficits	3058	1248	822	376

Pour atteindre ses objectifs le gouvernement procédera ainsi :

- l'augmentation des recettes par l'augmentation des divers taxes, le taux de la TVA de 2% , les tic , les timbres fiscaux et

l’élargissement de l’IRG , dans la réalité l’objectif du gouvernement ne sera pas atteint pour la simple raison économique que lorsqu’on augmente les taxes l’objectifs est de dissuader le consommateur à ne pas acheter le produit tel que le tabac et non pas pour augmenter le volume des ventes d’un côté et de l’autre coté lorsque il y a trop de pression fiscale la majorité des vendeurs vont versés dans l’informel.

- la réduction des dépenses par la diminution des charges de fonctionnement constitué en majorité par les salaires (va-t-il procéder à la réduction de la masse salariale et avec quelle méthodes) et bien sur la diminution du budget d’équipement ceux qui est en contradiction avec sa politique d’encouragement de l’investissement et de création de l’emploi.

**Le contenu de cette nouvelle loi de finance n’a pas pour objectif de réduire le déficit budgétaire ni celui d’avoir une indépendance par rapport à la rente pétrolière mais au contraire son unique objectif est de préparer un terrain propice pour le bradage du foncier algérien et l’élargissement de l’économie informel.**

**b) l’impact de la loi de finance sur le pouvoir d’achat :**

évidemment lorsque on augmente le taux de la TVA de 2% tous les prix des produits vont augmenter en parallèle les salaires vont stagnés et les recrutements sont déjà gelés ce qui provoquera une diminution du pouvoir d’achat de tous les travailleurs de plus de 20% en 2017 tout en sachant qu’il a déjà diminuer de 20% en 2016 et cette tendance va continuer jusqu'à 2019.

Le tableau suivant nous donne l’évolution du pouvoir d’achat de 2015 à 2019.

année	2015	2016	2017	2018	2019
SNMG	18000	18000	18000	18000	18000
le cout de la vie en DA	43400	51200	62300	70100	70100
La couverture du salaire de notre vie en %	41.47	35.15	28.89	25.67	25.67

Le cout de la vie est calculé pour une famille de cinq(5) personnes c'est-à-dire un couple avec trois(3) enfants.

Le tableau nous indique que notre salaire qui couvre en 2015 uniquement 41.47% de nos besoins va diminuer à 35.87% puis à

28.89% pour 2016 et 2017 et il ne le sera que de 25.67% en 2018 et 2019.

**Conclusion :** l'alarmisme du gouvernement par rapport à la crise financière et économique que vit l'Algérie suite à la chute des prix de pétrole qui ont un impact certes négatif, même s'il est justifié est réel mais la politique mise en place pour sortir de la crise n'est pas celle qui répond aux besoins de la majorité des algériens , aux contraire elle ne répond qu'aux besoins de ceux qui vivent dans et autour de l'état.

**Il est temps de se mobilisé pour imposer une autre politique qui maintient nos acquis et améliore notre quotidien.**

## **GABON**

Jean Marie NGUEMA NSOLE  
Advisor to the Secretary-General  
(CGT-F-L)  
[\(\[jeanmariencguemansole@gmail.com\]\(mailto:jeanmariencguemansole@gmail.com\)\)](mailto:jeanmariencguemansole@gmail.com)  
Contact: (241) 07 89 45 89- GABON

### **INTERVENTION**

1st African regional conference of (CUIS des PER) DAKAR  
Held from 14 to 17 November 2016

Comrades (salvation)!  
On behalf of the pensioners and pensioners of my country (Gabon);  
Represented by the Provincial Union of Pensioners and Retirees (USP-PER); Then mandated by the Gabonese Confederation of Free Labor (CGT-FL), a member of the International Union of Pensioners and Retired Unions (UIS-PER); Member of the Executive Board of the World Federation of Trade Unions (WFTU).

I hereby express my compassion for not having participated, for health reasons, in the foundations of this 1st African Regional Conference of the International Union of Pensioners and Retired Unions (UIS) Held in Dakar. As for the celebration of this trade union and political structure, which we hope will be undoubtedly endowed with a continent-wide data bank, Within the framework of the organization, awareness-raising, guidance and training.

As far as we are concerned, there is an old adage that we often like to repeat without paying much attention to it:  
" Unity is strength ".

For Africa's (PERs) to have at all levels the expected revenues, the necessary rights, a vital and continuing existence; We offer training programs. Who achieve the desired social and political change.

The first regional African conference of the UIS of PER must be not only a support, a repertoire but a shield of our struggles of trade unionism in general. Especially for our continent. Faced with this African reality, there is an increasing number of pensioners and pensioners who do not know what the accompanying rights reserved for the elderly can be.

If we do not organize ourselves, we should take up our defense for our interests, not only the only *acquis* which is none other than the retreat which will be affected to the detriment of a fringe of assistance to the needy.

In Gabon, the advent of the pension system is marked by history, a legacy of rugged demands

In 1964.

For capitalism, we dare to believe that it is a pot with three feet to know:  
1 / exploitation of humans to manipulate the gains that generate their contribution through labor. It is therefore reformed slavery. As KARL MARX's texts explain,

2 / spoliation of the wealth of our products by NATO, which regulates the new world army.

3. The unshakeable process is to "divide to better reign by conquering". The formulas of "informal and delivering" work weaken the emancipation of the working class in its rise, whether or not it was saddened, I mean by those who are victims of non-recovery of social security. This situation of precariousness creates debauchery, immorality, even suicides. Thus, the harmful condition of life is a basic step for a citizen.

It goes without saying that we denounced the division of trade union centers in Africa, because of the separatist consequences advocated by the practice of capitalism.

This is why, in our case of the pensioners and pensioners of Africa, that the struggle is articulated in the unit of the PERs around the principles of the (FSM) an objective necessity and imitable

If we can not organize to stop what seems to be a haemorrhage, the survival of large sections of the population who are subject to this flow, the majority in need will not be able to subscribe to dignified life.

In order to have a surge of success of desires of social welfare, the struggle of the (UIS of PER) in the (FSM), which itself appears essential, has the abolition of all the policies of " The enslavement option of human peace; By suppressing the dictatorship of capitalism by the only passive democratic voice opened by the model of socialist society.

Therefore, we must mobilize ourselves in an organized and responsible way, in order to build a type of society in which, essentially, human beings in all its dimensions, we have an obligation to convert our enormous political potential ; Which relies reasonably on improvements exercised and influenced with an efficient and perspicacious know-how permanently, until reaching our objectives.

Africa, now that retired pensioners and pensioners, until then, benefit from the most common and universal social rights are not envisaged, at least for all.

For them, the (WFTU) places these demands on the international day of coordinated global action (having every year 03 of October).

We note with regret what the representative of the International Labor Organization (O.I.T) said publicly in Senegal (Dakar) during a trade union training seminar.

She said: that elders do not need to receive a pension, because African ancestral solidarity ensures children and grandchildren, looks after their parents. For us this is empty of common sense; For the right not to depend on either his family or his entourage, other than occasional or circumstantial assistance.

It has a major concern with regard to the people worn out by their previous labor and the weight of the age to have a survival worthy to know:

- Housing (needy)
- Drinking water
- Food
- Managed accommodation (public place)

- Medical care
- Leisure and transportation (living environment)

Google Traduction pour les entreprises : Google Kit du traducteur Gadget  
Traduction Outil d'aide à l'export

Jean Marie NGUEMA NSOLE  
GABON

**GHANA**

L'INTERVENTION FRATERNELLE DU FRÈRE JUSTICE BAAKO NTARMAH  
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU SYNDICAT DES TRAVAILLEURS MIGRANTS ET DOMESTIQUES (MDWU)  
AU COURS DE LA PREMIÈRE CONFÉRENCE RÉGIONALE D'AFRIQUE DES SYNDICATS INTERNATIONAL  
DES PENSIONNÉS ET RETRAITÉS DE LA FÉDÉRATION SYNDICALE MONDIALE  
LE 16 NOVEMBRE, 2016 DAKAR, SÉNÉGAL EN AFRIQUE

Président de l'UIS des Pensionnés et Retraités de la FSM;  
Secrétaire Général de la UIS Pensionnés et Retraités de la FSM;  
Co-ordinateur(rice), Africains Francophones FSM;  
Co-ordinateur(trice), FSM, Sénégal;  
Invités de Marque du Secteur Public et Organismes Gouvernementaux;  
Invités de Marque des Organisations Internationales;  
Camarades, Militants et Représentants de Syndicats Affiliés;  
Amis des Médias;  
Frères et Sœurs.

Je vous apporte chaleureusement et salutations fraternelles de moi-même et au nom de membres exécutifs de Syndicat des Travailleurs Migrants et Domestiques(MDWU) au Ghana.

Je voudrais pour exprimer ma sincère, ~~reconnaissance~~ et gratitude à vous dirigeants de l'Union Internationale des Syndicats de pensionnés et les retraités de la Fédération Syndicale Mondiale des et les organisateurs de cette Conférence impressionnante. Je suis reconnaissant pour le soutien constant de la UIS-FSM du PeR pour son "initiative permettant la formation des pensionnés et retraités croit en puissance qui décentralisés vers la région de l'Afrique aujourd'hui. Je suis très heureux d'être parmi vous, camarades africains à manifester mon soutien de solidarité dans l'établissement de la Première Conférence Régionale d'Afrique depensionnés et retraités de la UIS-FSM, Dakar, Sénégal. Je souhaite à tous de vous une réalisationdeconference.

Je commence mon intervention par introduction de mon syndicat, Syndicat des Travailleurs Migrants et Domestique (MDWU), une organisation syndicale pour les travailleurs migrants générales qui assure un travail décent, justice et travail durable pour les travailleurs migrants étrangers et Ghanéens en Agriculture, Alimentation, Commerce, Industries Similaires et Travail Domestique. Et nous sommes fiers d'être affiliés à la ~~UIS-FSM~~.

Dans notre politique de 2016-2011 (organisation de cinq ans), nous avons insisté sur les besoins de l'organisation pour les syndicalistes vétéran et nous ferons autant que nous le pouvons et surtout aussi publier leurs biographies courtes du syndicalisme dans notre magazine mensuel, «Journal des Ouvriers Migrants Salaires». MDWU est seulement le syndicat ayant de Centre des Ressources Migrants Français pour les travailleurs migrants et des syndicalistes générales qui s'intéressent à la recherche et de la langue Français. ~~Actuellement nous avons besoin~~ de sponsors pour nous aider de louer un bureau décent pour exécuter ce Centre efficacement avec des livres grammaire Français et des livres histoire syndicale, matériel didactique et ordinateurs. Parce que l'emploi et l'éducation Français devient presque obligatoire et exigeante pour les étudiants et les travailleurs au Ghana depuis nos 2000-2008 ancien président John Agyakum Kuffour a encourage les ghanéens de l'apprendre. En outre, exigeant de la langue Français au Ghana, c'est dû au fait que le Ghana est entouré de pays francophones.

Si on peut se demander pourquoi nous sommes réunis ici aujourd'hui, je peux certainement donner une raison à celui. Donc, je dois définir des pensionnés et retraités avec mon propre contexte. J'ai défini les retraités sont ceux qui ont terminé leur âge obligatoire de l'active vie (au Ghana) active entre cinquante-cinq et soixante ans (55-60) dans les lieux de travail privés et publics et recevant une paye de pension, notamment la pension de retraite, tandis que les retraités sont ceux qui ont terminé leurs devoirs ou les nominations dans les services de sécurité et le secteur public; retraité de travailler et d'obtenir la pension de retraite active paye. Mais les deux définitions, ce qui signifie que les mêmes personnes ont atteint avec succès ses 55-60 ans après avoir travaillé active ayant contribué à la construction de la nation et les efforts du travail ou les services qui leur donnait droit une gratification et bénéficient les montants déduits de leurs salaires. Un autre aspect, l'un pourrait être décrit comme un retraité ou un retraité est personne qui, dans des conditions frappé d'incapacité déclarées par certifié médical ou médecins.

Chers camarades,

Je plaide avec vous pour parler un peu âgés migratoires ayant trait à la Pension et de retraite sur le contexte de l'Afrique.

La plupart des pays en développement ont été confrontés à la hausse le niveau des migrations rurales-urbaines dans ces derniers temps. Migratoires internes en Afrique largement influencés par l'âge. Générale, la tendance a été pour les jeunes à migrer vers les centres urbains en quête d'emplois non agricoles. Au grand âge, plus les travailleurs migrants retournent à leurs racines dans les communautés rurales ou les pays lorsqu'ils sont à la retraite avec ou sans sécurité durable de pension ou de retraite ou de versements en raison de mauvaises conditions de travail du service qu'ils étaient engagés, étant qu'aucun syndicat de négocier pour eux pendant le travail actif ne vit. Bien qu'urbain vie professionnelle contribue à atténuer la pauvreté, mais effet négatif n'est «Aucune sécurité future pour un travailleur migrant» quand un travailleur migrant n'est pas syndiqué, donc notre combat orienté organiser les ouvriers migrants et les retraités et les retraités.

**Le rôle des syndicats dans les soins aux personnes âgées en Afrique** surtout au Ghana axé sur les revenus de retraite pour leurs membres et de la population générale de travail. Les syndicats au Ghana a joué un rôle important dans les processus qui fait naître la nouvelle Pension Act 2008 (Loi No. 766), qui a établi le régime de retraite à trois niveaux caractéristiques niveau 1, 2 et 3 obligatoires pour tous les travailleurs dans les secteurs formels et informels et facultative pour les travailleurs indépendants gérés par SSNIT dans le régime national, gestion privée régime professionnel et gestion privée de prévoyance. Pension de retraite minimale actuelle est de Deux Cent (GHC200.00) Ghana Cedis.

Bien comprendre les processus de vieillissement en Afrique, besoins de soins ainsi que les différents régimes de soins pour personnes âgées en Afrique nécessite entre autres, une appréciation de l'africain socio-économique ainsi que les syndicats et le contexte culturel vers l'âge de la retraite. Vieillissement réduit la capacité de travail et de rémunération. Les personnes âge 60 ans et plus ont très peu de perspectives de trouver un emploi. Par la législation du travail des pays africains en particulier au Ghana ces personnes devraient être à la retraite. La situation est rendue pire lorsque le vieillissement se produit dans un contexte où les perspectives d'emploi sont très limitées pour tous les goûts.

Avec la capacité de travail réduite et les revenus, les personnes âgées se retrouvent piégées dans le déficit démographique. Ils ne sont pas gagner un revenu ou gagner des revenus réduits. Dans le même temps, vieillesse vient avec les conditions de police sanitaire grave nécessitant beaucoup plus élevé de la dépense qui contribuent au déficit. Dans le passé, cela a été financé par le système de famille élargie qui est maintenant en ruine due à la pauvreté et le manque d'emploi. Malheureusement, dans leurs années d'activité, trop de personnes âgées a travaillé dans le secteur informel où ils ne pourraient pas contribuer à la sécurité sociale. Ils ne gagnaient pas non plus suffisamment (salaires maigres) pour couvrir les contributions ou tout simplement n'ont pas accès. Risque de maladies et de sa charge croît avec la vieillesse. La plupart des pays africains, les personnes âgées sont confrontés à des conditions de santé chroniques et manque d'accès à la nourriture saine sur le plan nutritionnel et de l'eau résultant de déficiences nutrition.

C'est pourquoi j'ai humble exhorter UIS-FSM pour donner un support complet pour migrants vétérans des syndicalistes dans les organisations de lutte de classe orientée basées, tandis que j'urgent ceux d'entre nous qui sont encore actifs dans le service d'accepter quand nous atteignons la pension et retraite de retraite l'âge et rapidement rejoindre dans P & R union. Cela ouvre une voie pour les jeunes syndicalistes à occuper des postes de direction et demandez conseil de vous les retraités et les retraités comme prédécesseurs bénis.

En lever de nouvelles façons de l'objectif de la lutte pour défendre leurs droits actuellement sous la pression des attaques lancées par l'oligarchie du capitalisme centrales et périphériques, ainsi que par des régimes despotes clairement opposés dans ses politiques sociales et économiques à un respect minimal des droits de l'homme plus élémentaires, selon moi, direction du Secrétariat Régional Afrique Sénégal, après cette ouverture Conférence, sera en mesure de formuler la nouvelle stratégie d'organisation en «autonomisation des pensionnés et retraités dans la région de participer pleinement et efficacement dans la vie économique, sociale et politique de leur société dans le contexte du syndicalisme, en plus de prendre des décisions qui les touchent directement y compris par le travail bénévole et génératrices de revenus qui va renforcer et prolonger leur vie à faire revivre leurs souvenirs». Au Ghana, je sais un syndicaliste pensionné qui a réclamé une affectation spéciale lors de conférences et programmes.

Je résumerai avec la philosophie suivante des soins traditionnels ghanéens parents-enfants; «Au moment où nous nous occupons de vous pour grandir vos dents, vous aussi occuper nous faire perdre nos dents». Cela signifie pour moi que notre syndicalistes vétérans ou pensionnés et retraités juxtavasculaire rémunération mensuelle ne peut pas assurer leur subsistance avec bonheur basée sur l'esprit de solidarité au syndicat des expériences qu'ils ont. Donc le bonheur et meilleures de sécurité ou de protection UIS-FSM pourrait fournir à nos syndicalistes vétérans ou prédécesseurs consiste à ré-intégrer dans le mouvement syndical comme espoir et de la sécurité, non seulement pour prolonger leur vie, mais aussi aider notre syndicat actuel luttes contre l'exploitation et capitalistes dont l'objectif est obtenir le maximum d'avantages des travailleurs en moins de temps possible, en dépit des coûts de nombreuses vies et beaucoup de richesse ou représentant de matériel et l'exploitation humaine.

Chers collègues,

L'objectif comme pensionnés et retraités ont adhéré à la FSM est de se battre pour l'amélioration des conditions de vie de la classe ouvrière toute dans le but de parvenir à une vie digne pour toutes les personnes de plus de soixante ans, ou encore moins, n'importe à quel endroit de la planète.

La démocratie signifie participation et apprendre à écouter les revendications justes. Des anciens syndicalistes étaient tenus de donner leurs conseils afin d'améliorer le syndicalisme et son bon fonctionnement.

Dans notre combat pour une pension universelle qui garantit un décent vivant dans tous les pays du monde afin d'avoir accès à l'eau douce, assez et une alimentation saine, un logement décent, ainsi que les services publics sur la santé, les transports et les cultures en qualité efficace et gratuite, puisque rien d'injuste a prévalu dans l'histoire de l'humanité, je crois que UIS-FSM maintiendra sa lutte continue pour les syndicalistes pensionnés pour juste revendication jusqu'aux derniers jours des pensionnés et retraités vit le long travail et exploités classe rédimer la gloire du peuple noir contre toute discrimination pour nous assurer des africains vivent dans une société socialiste plutôt que de vivre dans un capitaliste.

Comme vous au courant, la propriété privée sur les moyens de production dans le capitalisme a entraîné l'exploitation de l'homme par l'homme, avec des bas salaires, retraites faibles, mauvaises conditions sociales et des situations déplorables des personnes ou des familles, plus ou moins sévères, par rapport à la classe ouvrière et des luttes populaires, ou sur les situations politiques, historiques et régionales de chaque pays. Ces réalités en général sont définies par un et seulement patron toujours prêt à être ajustée ouréajusté par constants génocides promus par l'impérialisme qui aveugle avant toute situation humaine qui peut signifier l'injustice misère dans notre société et notre environnement de travail.

C'est sur cette note, c'est un privilège pour nous dans cette génération pour avoir un viable P&R organisé avec UIS-FSM et j'espère que nos syndicalistes vétérans qu'avec leurs expériences, la mise en place du Secrétariat régional de l'Afrique Sénégal contribuera à renforcer notre actuel des syndicats qui luttent pour la justice, comme l'envisage leur slogan «We're vétéran anciens employés prêts à poursuivre la lutte pour nos droits ainsi que notre classe».

C'est dans ce moment que, camarades, j'espère que vous serez d'accord avec moi de recommander notre leadership pour idée louable ou initiative sur la formation des pensionnés et retraités en instillant espoir âgé préoccupante pour nos prédecesseurs. Vraiment, les dirigeants des pays de la FSM mérite d'être applaudis. Ceux d'entre nous qui, encore jeunes ou actives, irait également à la retraite à l'avenir et de recevoir que même retraité classe axée sur les droits de notre UIS-FSM capable.

Vous serez avec moi que migrants vétéran syndicaliste pensionnés et retraités vont à travers de nombreux défis en Afrique et en particulier au Ghana où certains des vétérans des syndicalistes ne pouvaient pas construire leurs maisons ou acquièrent des propriétés en raison des salaires insuffisants, qu'ils gagnaient donc ils ne peuvent rentrer définitivement dans leur village ou leurs pays. Laissez-nous qui travaillent encore à atteindre de pension et retraite apprendre de nos anciens combattants ou les prédecesseurs aujourd'hui en cherchant leurs conseils afin que